

# MONTAGEANLEITUNG

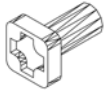

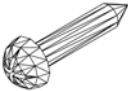

















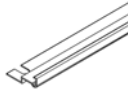



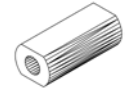


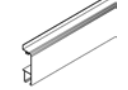

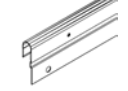


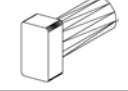
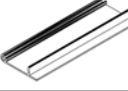
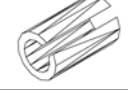
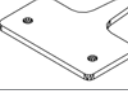

**Vitavia**  
- makes living grow

**URANUS / JUPITER**

**6700, 8300, 9900, 11500**

JUPITER = Grundmodell URANUS + Seitenfenster

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
1001		1 - 6	M6 x 12	218x	242x	260x	277x
1002		1 - 6	M6	221x	245x	263x	280x
1003		5	3.5 x 16	32x	32x	32x	32x
1006		6	3.5 x 6	12x	24x	24x	24x
1007		5	M4	4x	4x	4x	4x
1009		5	Ø8/4	4x	4x	4x	4x
1011		7	70	348x	396x	444x	492x
1012		7	11	126x	142x	158x	174x
1014		5	20	4x	4x	4x	4x
1015		5	Ø22	4x	4x	4x	4x
1017		4B	46	4x	4x	4x	4x
1018		4B	43.7	8x	8x	8x	8x
1019		6	15	2x	4x	4x	4x
1020	PVC 	7	95000 105000 115000 125000	1x - - -	- 1x - -	- - 1x -	- - - 1x
1043		2 3	170	4x	4x	4x	4x
1063		6	635	2x	4x	4x	4x
1064		6	602	2x	4x	4x	4x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
1065		6	520	4x	8x	8x	8x
1066		6	602	2x	4x	4x	4x
1067		6	295	2x	4x	4x	4x
1092		1 4A	120	12x	12x	12x	12x
1304		5	M4 x 18	4x	4x	4x	4x
1310		4A	30.4	2x	2x	2x	2x
1347		3	1257	2x	2x	2x	2x
1359		5	621	2x	2x	2x	2x
1360		5	621	2x	2x	2x	2x
1361		5	621	4x	4x	4x	4x
1362		5	613	2x	2x	2x	2x
1500		5	M6 x 5	2x	2x	2x	2x
1515		5	M6	2x	2x	2x	2x
2001		5L	M6 x 12	1x	1x	1x	1x
2005		5R	100	1x	1x	1x	1x
2006		5R	10	2x	2x	2x	2x
2016		6	40	4x	8x	8x	8x
2021	Nylon 	5	1923	2x	2x	2x	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
2022		1A & 2	2484	3x	1x	1x	1x
2023		1A	3106	-	2x	-	-
2024		1B	3728	-	-	2x	-
2025		1B	4350	-	-	-	2x
2027		1A	2484	2x	-	-	-
2028		1A	3106	-	2x	-	-
2029		1B	3728	-	-	2x	-
2030		1B	4350	-	-	-	2x
2033		1 2 4B	1898	10x	10x	10x	10x
2035		2	2476	1x	1x	1x	1x
2036		2 3	1511	4x	4x	4x	4x
2039		2 3	1535	2x	2x	2x	2x
2040		2 3	1535	2x	2x	2x	2x
2041		2 3	1963	2x	2x	2x	2x
2042		2 3	1963	2x	2x	2x	2x
2043		4A	416	2x	2x	2x	2x
2046		3	2484	1x	1x	1x	1x
2048		3	1318	1x	1x	1x	1x
2050		4A	2484	1x	-	-	-
2051			3106	-	1x	-	-
2052			3728	-	-	1x	-
2053			4350	-	-	-	1x
2054		2	1318	1x	1x	1x	1x
2055		1 4B	1511	12x	16x	20x	24x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
2056		1	255	6x	8x	10x	12x
2057		4B	1184	3x	4x	5x	6x
2058		5	1923	2x	2x	2x	2x
2075		3	1575	1x	1x	1x	1x
2076				1x	1x	1x	1x
2089		3	619	1x	1x	1x	1x
2090				1x	1x	1x	1x
2091		2 3	175	2x	2x	2x	2x
2092		1 3	37	2x	6x	6x	6x
2093		1A 2	56	3x	1x	1x	1x
2094		3	426	1x	1x	1x	1x
2096		3	619	2x	2x	2x	2x
2098		5L	1923	1x	1x	1x	1x
2099		5R	1923	1x	1x	1x	1x
2100		2 3	425	2x	2x	2x	2x
2101		2	1963	1x	1x	1x	1x
4201		4A	M6 x 45	2x	2x	2x	2x
5001		3	33	1x	1x	1x	1x
5002		3	33	1x	1x	1x	1x
6060		4A	Ø12/6	2x	2x	2x	2x

# Sicherheitsvorkehrungen

## 1. BITTE LESEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG VOR BEGINN DES AUFBAUS KOMPLETT DURCH!

- Bei der Handhabung von Glas, Polycarbonatplatten oder Gewächshausteilen sind immer eine Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und ein Kopfschutz zu tragen, da scharfe Kanten zu Verletzungen führen können. Gebrochenes Glas ist ein Sicherheitsrisiko. Beseitigen Sie es mit der gebotenen Vorsicht.
- Das von Ihnen erworbene Produkt ist für die Aufzucht von Pflanzen konstruiert und sollte auch ausschließlich dafür genutzt werden. Bei anderweitiger Nutzung ist jegliche Haftung ausgeschlossen.
- Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich.
- Sollten Sie beim Montieren des Hauses oder beim Einsetzen der Verglasung Schwierigkeiten haben, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung – **Wenden Sie keine Gewalt an!**
- Das Gewächshaus muss verankert werden.

## Aufbaubeschreibung

### STANDORTWAHL

Suchen Sie den sonnigsten, aber gleichzeitig einen windgeschützten Platz aus.

### WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage Ihres Gewächshauses beginnen, überprüfen Sie, ob alle in der Liste aufgeführten Teile vorhanden sind. Nehmen Sie die einzelnen Bündel aus der Verpackung, um sie besser identifizieren zu können.

Es ist wichtig, dass die geöffneten Bündel nicht durcheinander geraten.

„Leerschraube“ = Schraube und Mutter für die spätere Befestigung von Teilen, vorerst ohne sichtbare Funktion.

Fehlt etwas, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.

**Muttern (1002) mit max. 3Nm anziehen.**

### BENÖTIGTE WERKZEUGE

Schraubendreher (Schlitz und Kreuzschlitz PH2), 1 Schraubenschlüssel 10 mm, Ring-Gabelschlüssel, Messer, Zollstock, Wasserwaage, Akku-Schrauber mit einstellbarem Drehmoment.

### WARTUNG

Das Gewächshaus sollte hin und wieder gründlich mit einer neutralen Waschmittellaugung abgewaschen werden. Das Glas kann mit einem Reinigungsmittel gesäubert werden, das weder Kunststoffteile, den Aluminiumrahmen, noch die Glasfederklammern angreift. Reinigen Sie regelmäßig die Türlaufschiene.

### 0. FUNDAMENT

**Wichtig!** Das Fundament muss absolut rechtwinklig und eben sein. Ein verzinktes Stahlfundament ist für alle Gewächshaus-

Modelle als Zubehör erhältlich.

**(Achtung!** Nur wenn das Gewächshaus an einer sehr ungeschützten und windigen Stelle aufgebaut werden muss: Durchbohren Sie die Grundprofile und das Stahlfundament und verschrauben Sie beide mit Schrauben und Muttern miteinander)

Wollen Sie jedoch selbst ein Fundament aus Stein oder Beton fertigen, dann richten Sie sich bitte nach den Maßangaben im Abschnitt 0. Vorbehandelte witterungsgeschützte Holzleisten von mindestens 18 mm Dicke und höchstens 32 mm Breite werden zwischen Stein-Betonfundament und Aluminiumrahmen gesetzt, entsprechend der Zeichnung durchbohrt und mit 50 mm langen Schrauben (nicht mitgeliefert) im Fundament verschraubt.

Das Fundament muss frostfrei gegründet werden.

**Alle Zeichnungen sind von der Innenseite des Hauses gesehen abgebildet, mit Ausnahme der Abbildungen, die in einem Doppelrahmen dargestellt sind. Diese beschreiben die Außenansicht.**

### 1. SEITENTEILE

Alle Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Dabei müssen in den äußeren senkrechten Verglasungsleisten (2055) je 2 Leerschrauben und in die restlichen Verglasungsleisten (2055) je 1 Leerschraube hinzugefügt werden, an der später die Traufenwinkel (2056) bzw. Diagonalstreben (2033) befestigt werden (1.2/1.5). Die Eckbleche (1092) wie in (1.1) dargestellt lose verschrauben.

Sie müssen in Schritt 4 die äußeren Schrauben wieder lösen, um Giebelende bzw. Giebelseite Tür mit den Seitenteilen zu verschrauben.

### 2. GIEBELENDE OHNE TÜR

Auch diese Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Ebenfalls in jede senkrechte Verglasungsleiste (2041 u. 2042) diesmal zwei Leerschrauben hineingeben, um später (in 2.2 und 2.6) zu verschrauben. In die Leiste (2101) eine Leerschraube einfügen.

### 3. GIEBELSEITE MIT TÜR

Wiederum die Teile auf dem Boden ausbreiten und lose verschrauben.

Die Türlaufschiene (1347) wird an der waagrecht über der Tür liegenden Schiene (2048) angebracht. Verschrauben Sie diese von außen lose mit jeweils drei Schrauben und zwei Muttern. Verschrauben Sie die Klammern (5001) u. (5002) wie in (3.10) und (3.11) dargestellt mit der über der Tür laufenden Schiene.

In die senkrechten Profile (2041) und (2042) jeweils 2 Leerschrauben einfügen (3.3).

### 4A. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Die Seitenteile mit den Giebelseiten verschrauben (4.1/4.2). Einbau der Eckbleche (1092) Dachseite oberhalb der Traufe (4.3). Den Dachfirst montieren (4.4/4.5) und dort die Eckbleche (1092) im Giebelbereich einsetzen.

Die Türlaufstützen (2043) mit den Türlaufschienen (1347) mittels Unterlegscheiben (6060)(4.1) und mit der Giebelseite mittels Schrauben (4201) und Abstandshalter (1310) (4.3) (4.6) verschrauben.

### 4B. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Jetzt die Dachstreben (2055) mit dem Dachfirst und den Traufen verschrauben (4.7/4.8).

Beachten Sie, dass je nach Größe des von

Ihnen erworbenen Hauses Leerschrauben in die Dachmittelprofile eingesetzt werden müssen. Wie viele, lesen Sie an den eingekreisten Zahlen ab.

Die Versteifungen (2056) und (2057) (4.7) (4.9) und die diagonalen Dachversteifungen (2033) (4,14) (4.15) (4.16) können jetzt montiert werden.

Das soweit zusammen geschraubte Gewächshaus auf das Fundament setzen und lose mit dem Fundament verschrauben.

Jetzt prüfen, ob das Haus absolut rechteckig ist. Sonst entsprechend verrücken. Anschließend die Schrauben fest anziehen.

**Die Schrauben müssen fest, aber nicht zu fest angezogen werden. (max. 3Nm)**

Die Schutzkappen (1017/1018) auf die Profilenden drücken (4.10)

## 5L und 5R. DOPPELTÜR

**Achtung: Niemals die montierte Tür auf die Türgleiter (1014) stellen, damit sie nicht beschädigt werden!**

Die Türgleiter (1014) an den Enden in das Türprofil (1360) hineindrücken (5.1).

Die Türelemente, wie in der Zeichnung 5 gezeigt, zusammenschrauben.

Verschrauben Sie das Türprofil (1362) mit dem oberen Türprofil (1359) (5.3) und ziehen Sie die Türdichtungen (2021) in die senkrechten äußeren Streben der Tür ein (2058)(5.5). Führen Sie die Schrauben (1500) in den unteren Schraubenkanal, der die Bürstendichtungen (2021) hält, ein und verschrauben sie an dieser Stelle mit den Muttern (1515) (5.6). Schneiden Sie die Türdichtungen (2021) auf Länge. Achten Sie darauf, dass für das innenliegende Seitenprofil das Teil (2098) linksseitig montiert wird (5L) und das Teil (2099) rechtsseitig (5R).

Die Türrollen (1015), wie in (5.4) gezeigt, mittels der Schrauben (1304), Unterlegscheiben (1009) und Muttern (1007) mit dem Türoberenteil (1362) verschrauben.

Die Schraube (2001) an der Verbindung zwischen beiden (1347) befestigen, wie gezeigt.

Lösen Sie die Türstützen (2043).

Die Türrollen können jetzt in das Türführungsprofil (1347) von der Seite eingeschoben werden (5.7). Bitte darauf achten, dass die Türgleiter auf dem senkrechten Steg des Bodenprofils laufen (5.8).

Die Tür so einstellen, dass sie reibungslos läuft.

## 6. DACHFENSTER

Das Dachfenster entsprechend der Abbildung zusammenschrauben. Die Seitenrahmen (1065) mit dem Dachfensteroberteil (1064) verschrauben. Bei einer Verglasung dünner als 4 mm verfahren wie in (6.1), bei einer Verglasung 4 mm oder dicker wie in (6.2).

Das Glas in die Seitenrahmen hineinschieben (6.3), aber vorher Schrauben in die Bohrungen der Seitenrahmen hineinstecken.

Jetzt das untere Fensterprofil (1066) mit den Seitenrahmen verschrauben.

**Achtung: Das Fenster muss rechteckig sein.**

Das Dachfenster in den First vom Firstende aus einführen und das Fenster in die vorgesehene Stellung bringen (6.4/6.5/6.6).

Die Dachfensterschwelle (1063) entsprechend (6.7) mit den vorhandenen Leerschrauben festschrauben. Den Dachfensteraufsteller (1067) mit dem unteren Fensterprofil (1066) verschrauben. Hierbei werden die Schrauben (1006) verwendet (6.8).

Die vorhandene Gummikappe (1019) über das untere Ende des Dachfensteraufstellers streifen (6.6). Die beiden Einrastzapfen (2016) auf der Dachfensterschwelle (1063) mit den Schrauben (1006) festschrauben (6.8).

## 7. VERGLASUNG BLANK- / NÖRPELGLAS

**Bitte beachten Sie die oben erwähnten Sicherheitsvorkehrungen.**

Drücken Sie die Glasdichtung (1020) auf die Alu-Profile (7.3) und schneiden Sie sie entsprechend auf Länge.

Beginnen Sie mit der Verglasung im Dachbereich an der Traufe und benutzen Sie hierzu die Glasfederklammern (1011) (7.2).

Die folgende Scheibe sollte über die direkt darunter liegende Scheibe platziert werden mit den Glashalteklammern (1012) zwischen den Scheiben(7.1).

Beginnen Sie mit der Verglasung der Seiten bitte von unten.

Wenn Sie das Gewächshaus mit Hohlkammerplatten verglasen, richten Sie sich bitte nach dem Verglasungsplan, der den Hohlkammerplatten beiliegt.

## DIE LETZTEN HANDGRIFFE

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Gewächshaus an den vorhandenen Fugen mit neutral vernetzendem Silikon abdichten. Das Silikon gehört nicht zum Lieferumfang.

Den beiliegenden Warnungsaufkleber von innen aufkleben.

Ihr Lieferant hält ein reichhaltiges Sortiment an Gewächshaus-Zubehör für Sie bereit. Sprechen Sie ihn an.

## SICHERHEITSHINWEIS

Bei starkem Wind sollten alle Öffnungen und die Tür geschlossen werden.

Dächer von Gewächshäusern sind so rechtzeitig von Schnee zu räumen, dass keine gefährliche Schneebelastung eintreten kann.

## ANMERKUNGEN

Zum vollen Schutz des Gewächshauses empfehlen wir, es mit in Ihre **Hausversicherung** einzuschließen. Beachten Sie eventuell vorhandene örtliche Bauvorschriften.

Den mitgelieferten Typaufkleber nach erfolgter Montage des Gewächshauses auf das Radgehäuse (1362) kleben.

Die Typbezeichnung benötigen Sie zur Angabe bei der Bestellung evtl. benötigter Ersatzteile. Bitte heben Sie die Montageanleitung auf!

Alle Maßangaben sind Annäherungswerte. Änderungen vorbehalten.

## Safety Warning

- PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE ASSEMBLING YOUR GREENHOUSE.**
- Sharp edges and corners can cause injury. Always wear protective glasses, gloves, shoes and headgear when handling the aluminium profiles, glass and polycarbonate sheets. Broken glass is a safety hazard – always clear up immediately and dispose of with care.
- The product you have purchased is intended only for growing plants and should only be used for this purpose. When used for other purposes we will take no responsibility.
- It is recommended that this greenhouse is assembled by two people.
- Should you encounter difficulties constructing this house, or in fitting the glass or polycarbonate sheets, please contact your retailer – **do not use force!**
- The greenhouse must always be anchored.

## Assembly Instructions

### SITE SELECTION

Always try to select a sunny location, sheltered from the wind as much as possible.

### IMPORTANT

Before assembling your new greenhouse, please check that all parts in the provided list are included. Please take each bundle out of the packaging in order to identify the parts better.

It is important that the opened bundles do not get mixed with one another.

If something is missing please contact your retailer.

**Nuts (1002) - Max. tightening torque 3Nm.**

### NECESSARY TOOLS

Screw drivers (Normal and Crosshead PH2), 10 mm socket spanner or wrench, 10 mm combination spanner, knife, measuring stick, spirit level, Accu-drill with adjustable torque.

### MAINTENANCE

The greenhouse should be thoroughly washed with a gentle detergent occasionally. Please check that the detergent used does not react aggressively with aluminium or the glass fixing clips.

Ensure that the upper and lower door tracks are cleaned regularly to avoid a build-up of debris.

### 0. BASE

**Important!** The base must be exactly square and level. A zinc-coated steel base is available as an accessory for all greenhouse models.

**(Attention! Only when the greenhouse has to be located in a very windy and unprotected location:** Drill through both the profile at the base of the greenhouse and the steel base, and connect them with nuts and bolts.)

If you would rather construct your own stone or concrete foundation, please follow the

dimensions specified in diagram 0. Treated wooden beams at least 18 mm high and not more than 32 mm wide should be positioned between the stone/concrete foundation and the aluminium frame, and connected to the foundation with 50 mm long bolts (not provided).

Foundations must extend down below the frost level.

**Diagrams in a single frame show the view from inside the greenhouse. Those enclosed in a double frame show the view from outside the greenhouse.**

### 1. SIDE ELEMENTS

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

At this stage it is necessary with each vertical aluminium bar (2055) to include an extra connecting bolt, to later connect corner braces (2056) (1.5). On the outside bars (2055) include one additional extra bolt, to also connect cross braces (2033) (1.2).

Loosely connect the corner plate (1092) (1.1).

In step 4 the corner plate bolts must also be connected to the gable ends.

### 2. PLAIN GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

Include two extra connecting bolts in the vertical bars (2041 and 2042) to connect the cross braces (2.2) and (2.6). In the vertical bar (2101) please include only one extra bolt.

### 3. DOOR GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

The door runner bars (1347) will be connected to the horizontal bar (2048). Connect each of these loosely from the outside with three bolts

and two nuts.

Connect (5001) and (5002) as shown in (3.10) (3.11) with a nut.

As in step 2, please include two extra bolts in both vertical bars (2041) and (2042) (3.3).

### 4A. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Bolt the side elements to the end elements (4.1) & (4.2).

Loosely connect the corner plate (1092) above the eaves (4.3).

Assemble the ridge bar and then the corner plates (1092) on the gable ends (4.4/4.5).

Connect the door runner supports (2043) to the door runner bars (1347) using washer (6060) (4.1) and to the gable end using bolt (4201) and spacer (1310) (4.3) (4.6).

### 4B. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Connect the roof glazing bars (2055) between the eaves (4.7) and the ridge bar (4.8). Insert extra bolts into each glazing bar depending on which house you have bought. The number is indicated in a circle on each bar and to be read beginning from both ends.

The corner braces (2056) (4.7), the roof braces (2057) (4.9) and the cross braces (2033) (4.11) (4.12) (4.13) can now be connected.

Now position your greenhouse on the prepared base/foundation and connect loosely.

**Please do not over tighten. (max. 3Nm)**

Adjust the greenhouse until it is completely square and tighten all bolts.

Please do not over tighten.

Press the end protectors (1017) and (1018) onto the profile ends (4.10).

### 5L and 5R. DOORS

**Attention: Do not stand the assembled**

### **doors on the door gliders (1014) to avoid damaging them.**

Push the door gliders (1014) onto both ends of door bar (1360) (5.1).

Assemble the doors as shown in diagram 5.

Bolt door bar (1362) to upper bar (1359) (5.3) and slide door seals (2021) into door bars (2058) (5.5). Slide bolts (1500) into the bottom of the bolt channel holding brush seals (2021) and fix it in place using nut (1515) (5.6). Cut the door seals (2021) to length. Please ensure that for the inside side bar the part (2098) is used on the left in (5L) and (2099) on the right in (5R).

Connect door rollers (1015) to the door bar (1362) using bolt (1304), washer (1009) and nut (1007) (5.4).

Connect bolt (2001) at the join between both (1347) as shown (5R).

Loosen the door supports (2043).

Now slide the door rollers into the door runner bar (1347) (5.7). Please ensure that the door gliders are also running on the bottom track (5.8).

Adjust the doors so that they move freely.

## **6. ROOF VENTS**

Connect the side bars (1065) and the top bar (1064) depending on the glass thickness. Up to 4 mm, see (6.1). For 4 mm and over, see (6.2).

Place the bolts to connect the bottom bar (1066) in the prepared holes, and then slide the glass into the tracks in side bars (1065) (6.3).

Now connect bottom bar (1066), and ensure that the window is totally square before tightening all bolts.

Position the window in the ridge bar from one end (6.4) and (6.5) and slide it to the required position (6.6).

Connect the window sill (1063) with the extra bolts in the roof bars (6.7).

Bolt the window opener (1067) to the bottom bar (1066) using screws (1006) (6.8).

Place the plastic cap (1019) over the end of the window opener (6.6) and connect both window fixers (2016) onto the window sill (1063) using screws (1006) (6.8).

## **7. GLAZING – CLEAR / FROSTED GLASS**

**Please note the already mentioned safety precautions.**

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (7.3) and cut to length.

On the roof begin by positioning the glass at the eave and fix in place using the glazing

spring clips (1011) (7.2). The following pane should be placed over the pane directly under it and held in place with the glass retaining clips (1012) between the panes (7.1).

On the sides please begin from the bottom.

If you've chosen polycarbonate sheets instead of glass panes, please use the instruction included in the box with the polycarbonate sheets.

### **FINISHING**

If desired, it is possible to seal the greenhouse at the edges using neutral silicone. Silicone is not included.

Place the warning label inside the house.

A full range of accessories is available to help you make the most of this product. Please contact your local stockist for details.

### **SAFETY NOTICE**

In the event of high winds, close all doors and vents.

In the event of heavy snowfall, clear the roof of the building or take suitable measures to support the roof. Heat the building in winter.

### **COMMENTS**

For the complete protection of your new greenhouse, we advise you to include it in your house insurance. Please take note of possible building rules relating to the positioning of greenhouses.

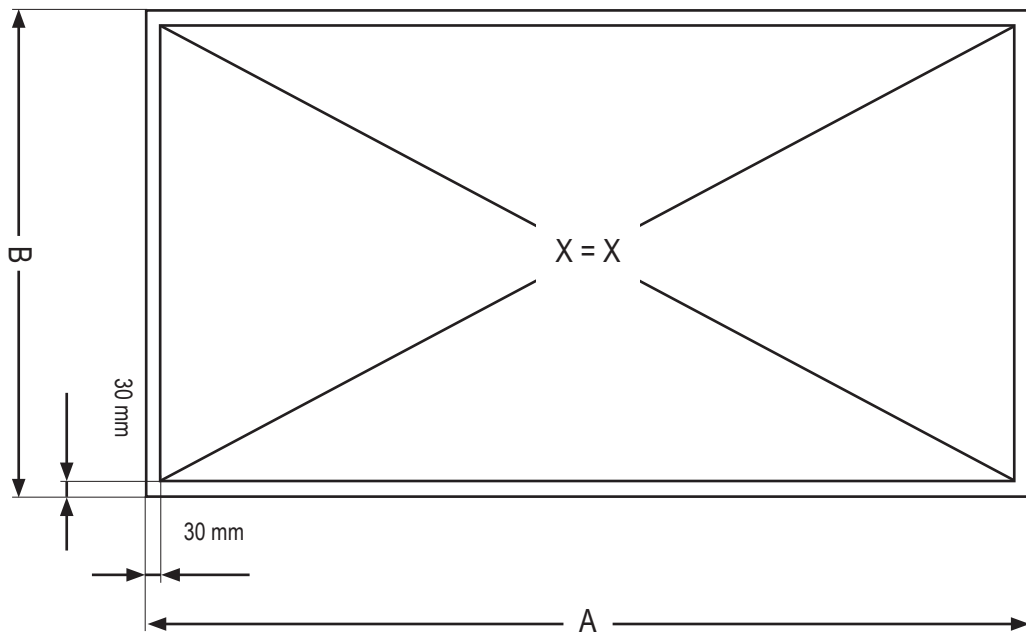
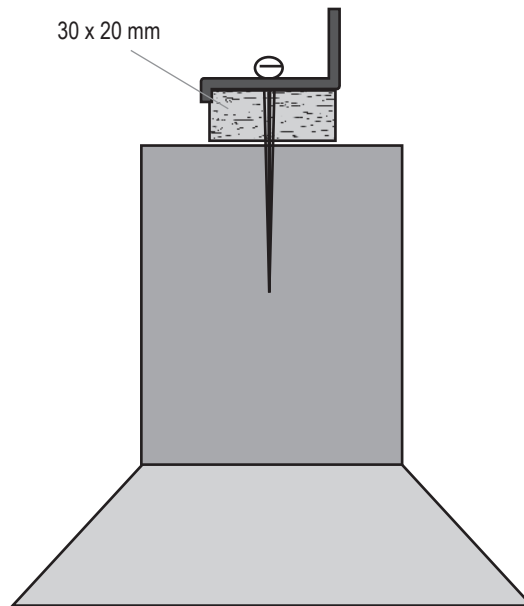
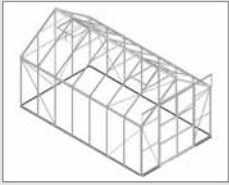
Please stick the greenhouse model label provided onto the door bar (1362) after successfully assembling this product. This information is important in the event that replacement parts are later required.

Please keep these Assembly Instructions in a safe place, for future reference!

Our policy is one of continuous improvement and we reserve the right to change the specifications without prior notice.

Wenn Sie den Fundamentsrahmen dazu bestellt haben, beginnen Sie bitte mit den letzten Seiten - Montage Fundamentsrahmen!

**0**

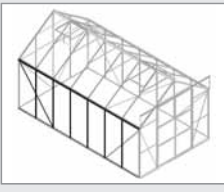


	6700	8300	9900	11500
A	2544 mm	3166 mm	3788 mm	4410 mm
B	2544 mm	2544 mm	2544 mm	2544 mm

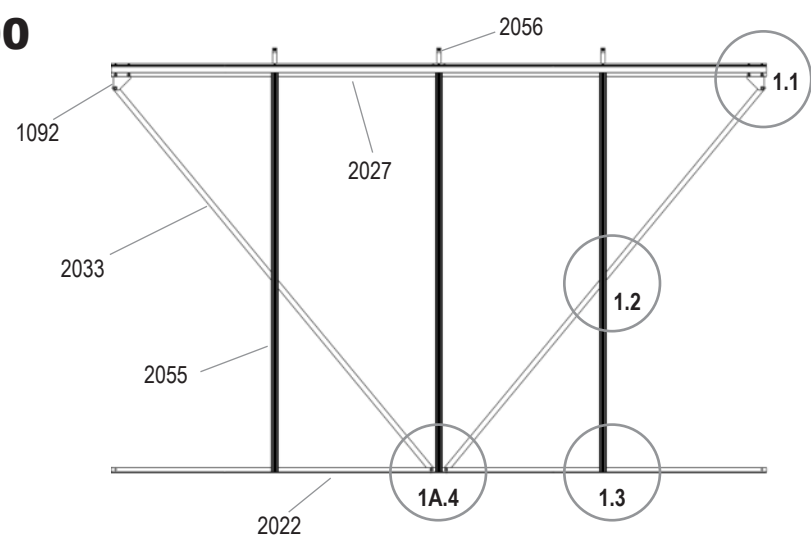
VM0001-UJ



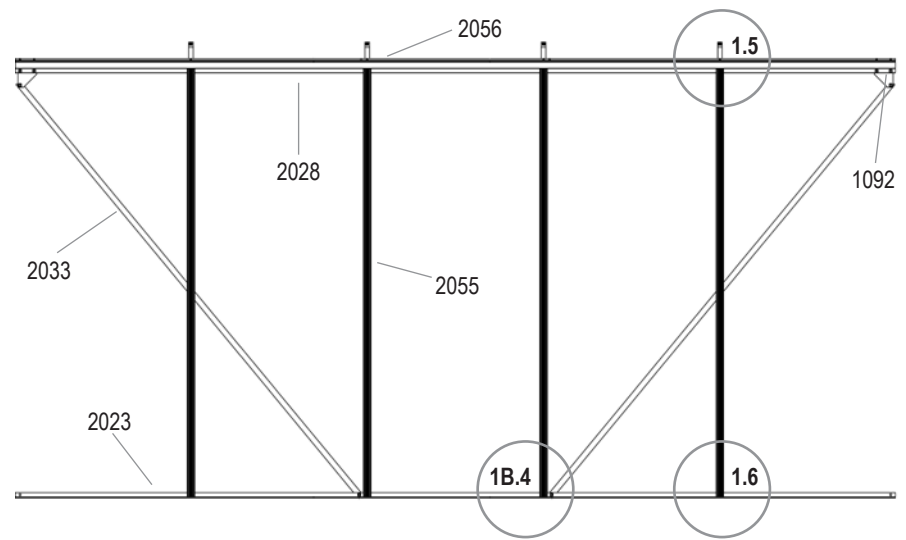
# 1A



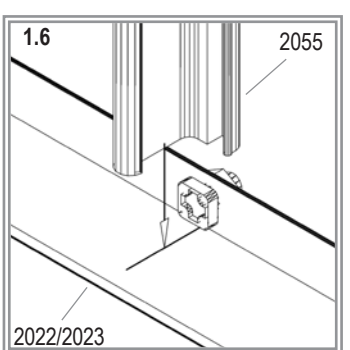
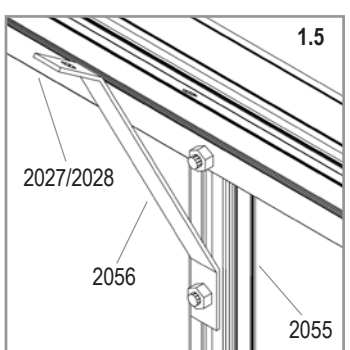
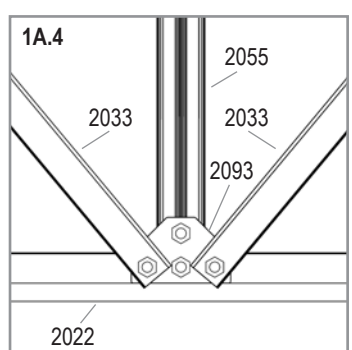
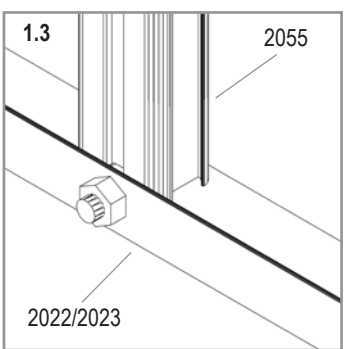
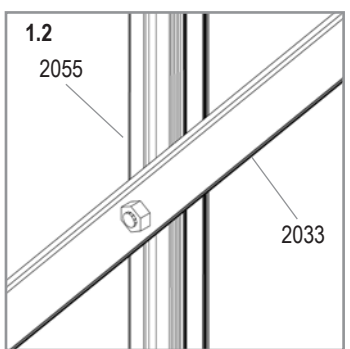
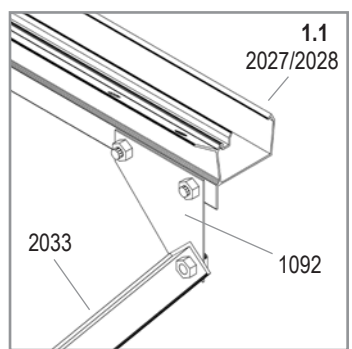
**6700**  
**2x**



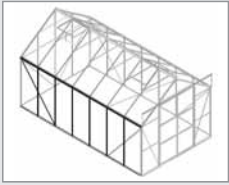
**8300**  
**2x**



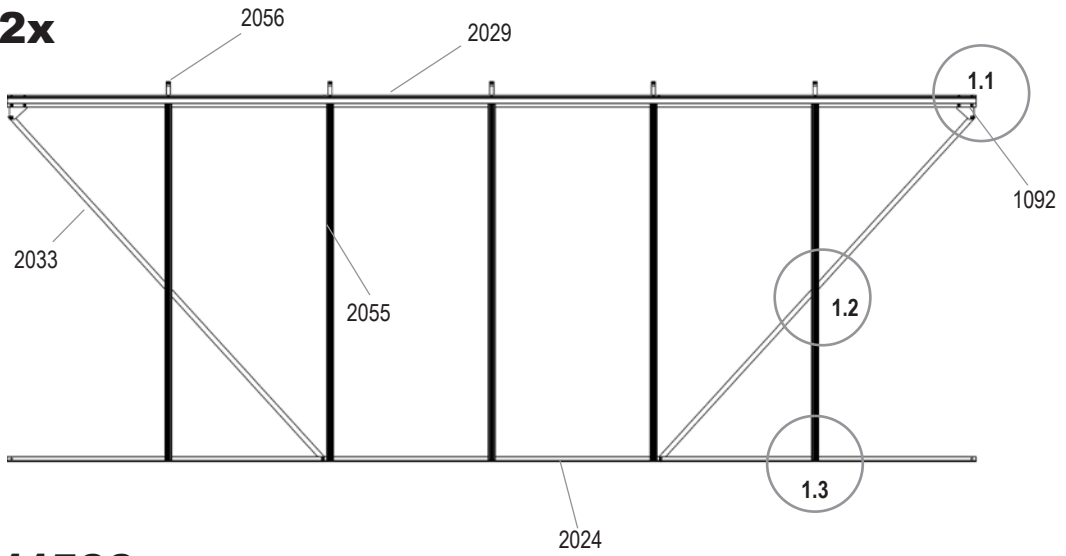
<b>6700</b>	<b>8300</b>
1001	
20x 2	24x 2
1002	
20x 2	24x 2
1092	
2x 2	2x 2
2022	2023
1x 2	1x 2
2027	2028
1x 2	1x 2
2033	
2x 2	2x 2
2055	
3x 2	4x 2
2056	
3x 2	4x 2
2092	
-	2x 2
2093	
1x 2	-
VM0001-UJ	



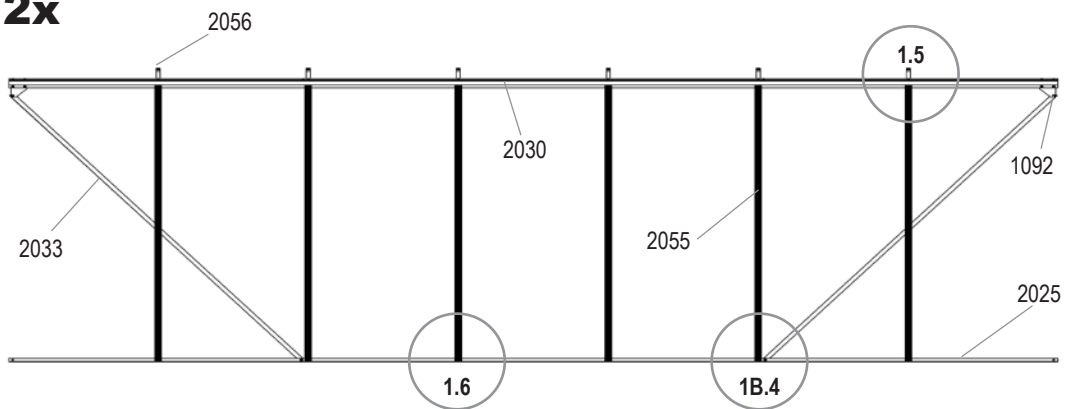
# 1B



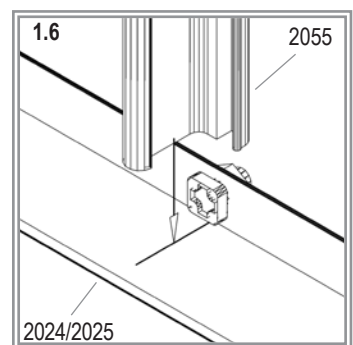
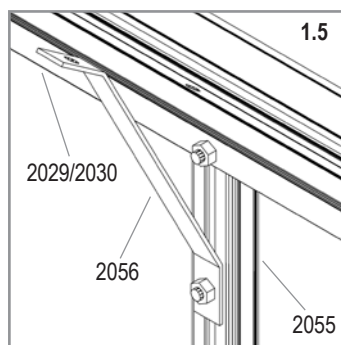
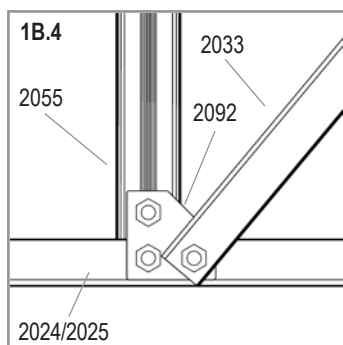
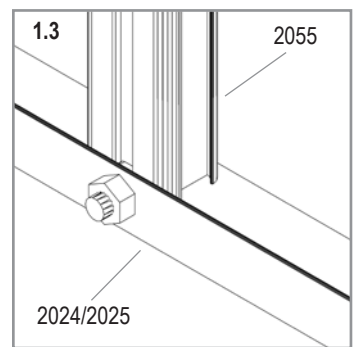
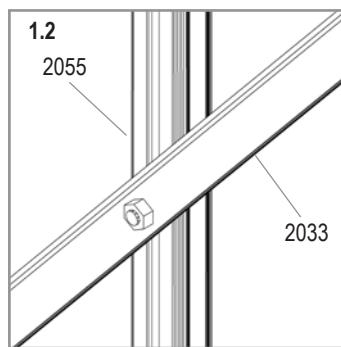
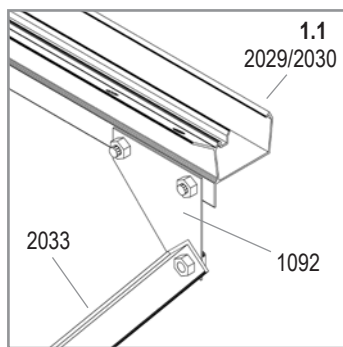
## 9900 2x



## 11500 2x

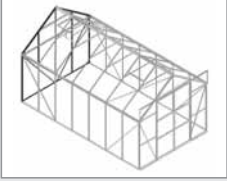


9900	11500
1001	
27x 2	30x 2
1002	
27x 2	30x 2
1092	
2x 2	2x 2
2024	2025
1x 2	1x 2
2029	2030
1x 2	1x 2
2033	
2x 2	2x 2
2055	
5x 2	6x 2
2056	
5x 2	6x 2
2092	
2x 2	2x 2

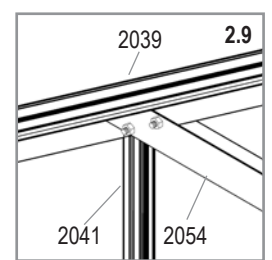
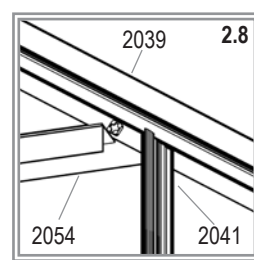
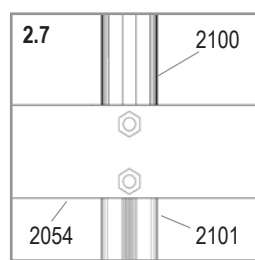
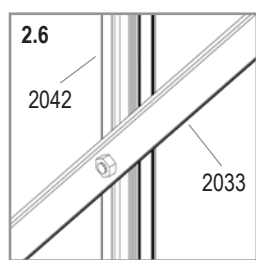
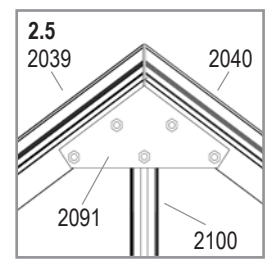
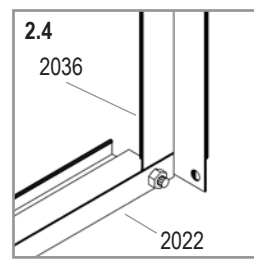
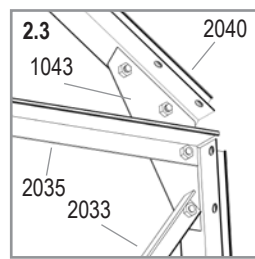
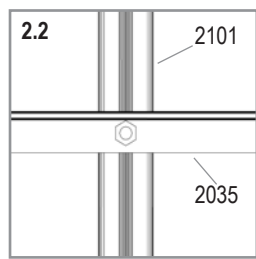
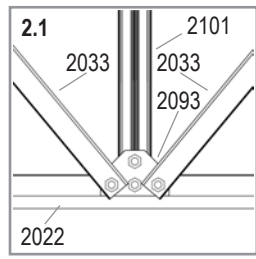
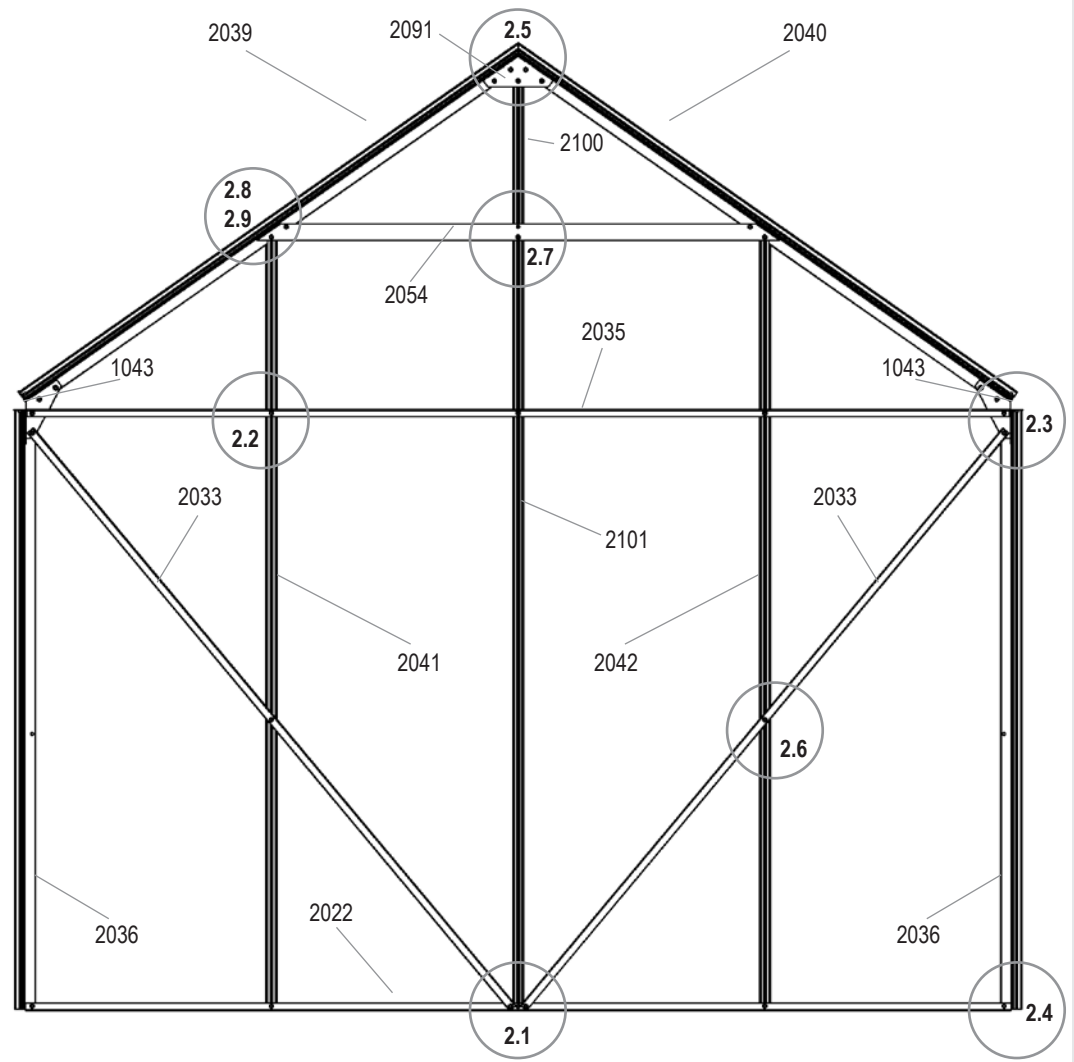


VM0001-UJ

# 2

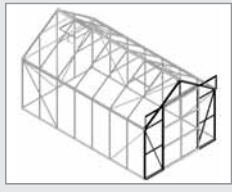


- 1001 32x
- 1002 32x
- 1043 2x
- 2022 1x
- 2033 2x
- 2035 1x
- 2036 2x
- 2039 1x
- 2040 1x
- 2041 1x
- 2042 1x
- 2054 1x
- 2091 1x
- 2093 1x
- 2100 1x
- 2101 1x

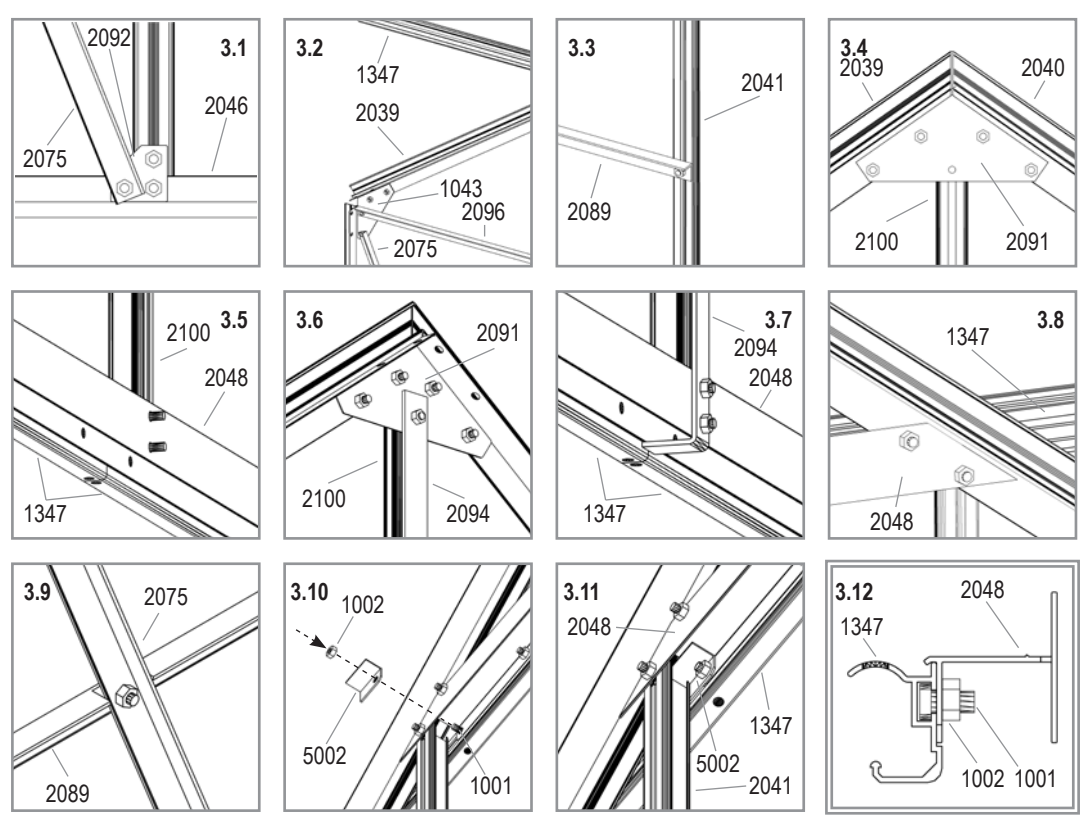
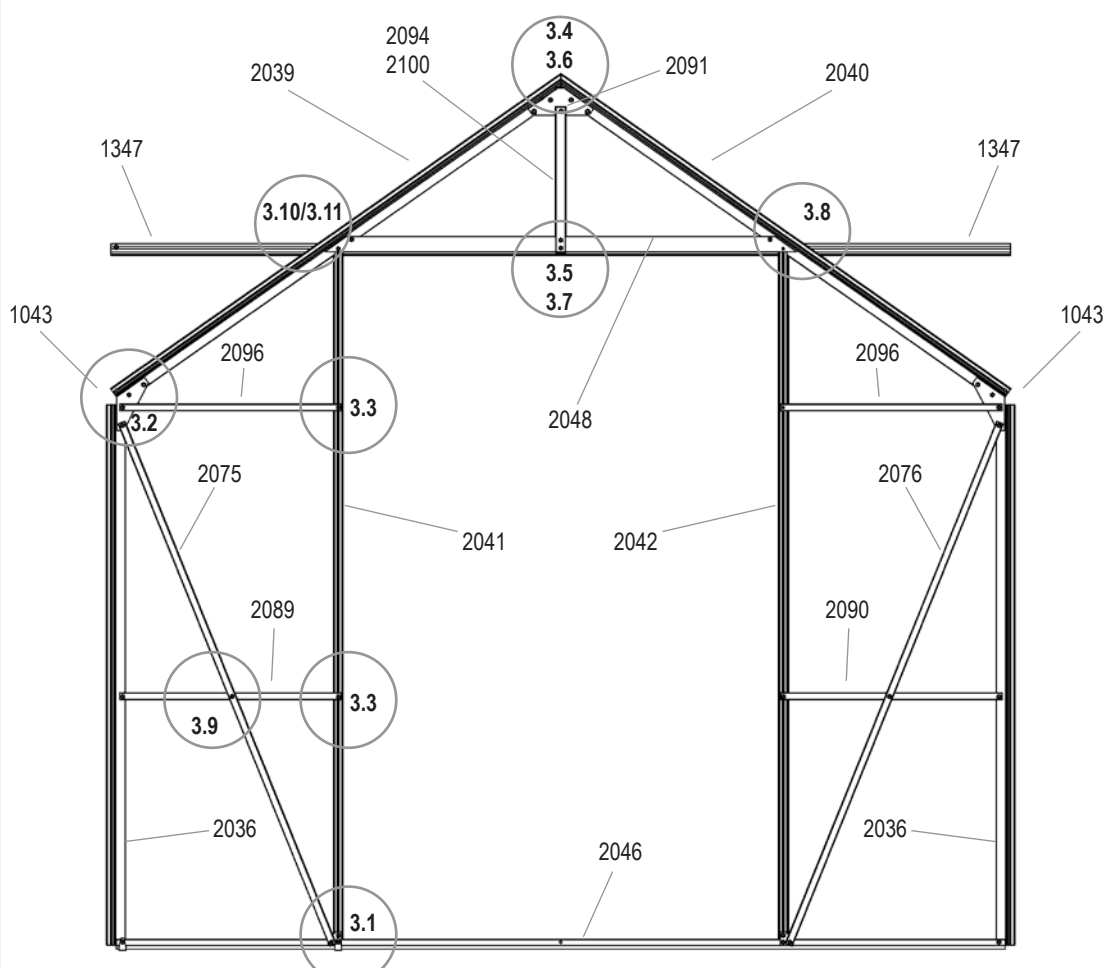


VM0001-UJ

# 3

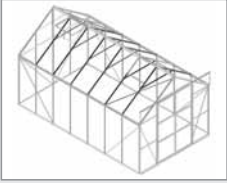


- 1001 41x
- 1002 41x
- 1043 2x
- 1347 2x
- 2036 2x
- 2039 1x
- 2040 1x
- 2041 1x
- 2042 1x
- 2046 1x
- 2048 1x
- 2075 1x
- 2076 1x
- 2089 1x
- 2090 1x
- 2091 1x
- 2092 2x
- 2094 1x
- 2096 2x
- 2100 1x
- 5001 1x
- 5002 1x

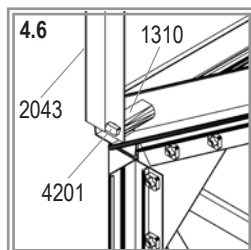
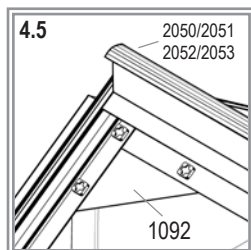
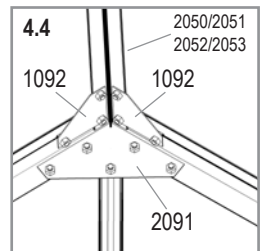
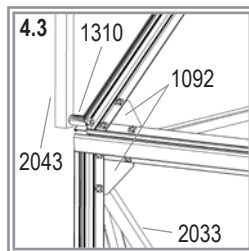
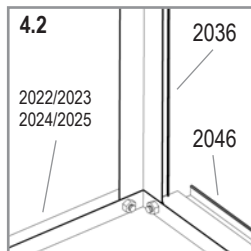
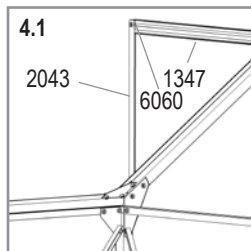
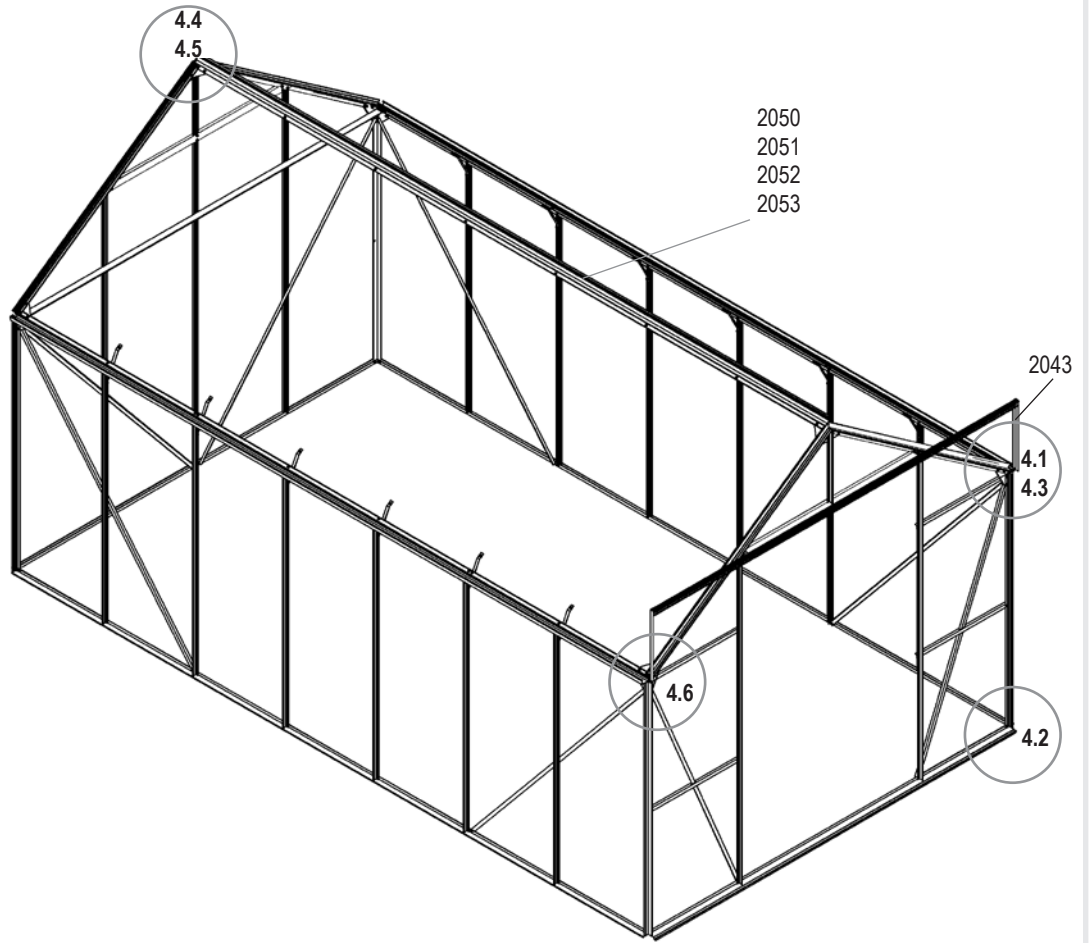


VM0001-UJ

# 4A

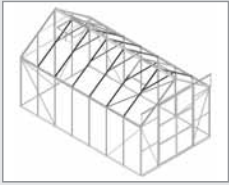









6700	8300	9900	11500
1001			
30x	30x	30x	30x
1002			
32x	32x	32x	32x
1092			
8x	8x	8x	8x
1310			
2x	2x	2x	2x
2043			
2x	2x	2x	2x
2050	2051	2052	2053
1x	1x	1x	1x
4201			
2x	2x	2x	2x
6060			
2x	2x	2x	2x

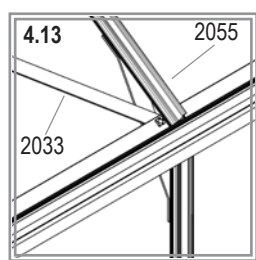
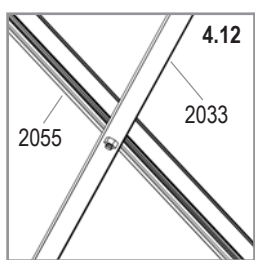
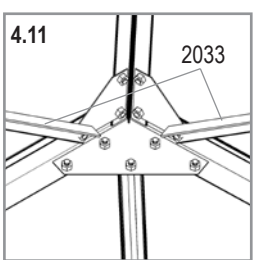
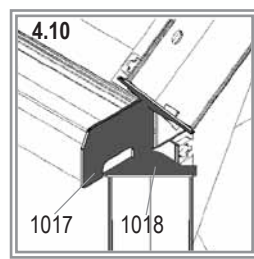
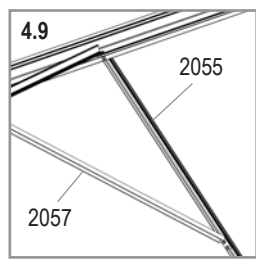
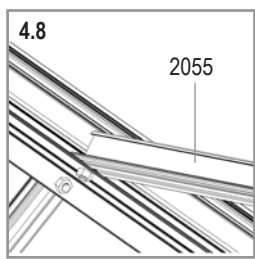
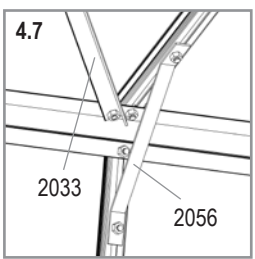
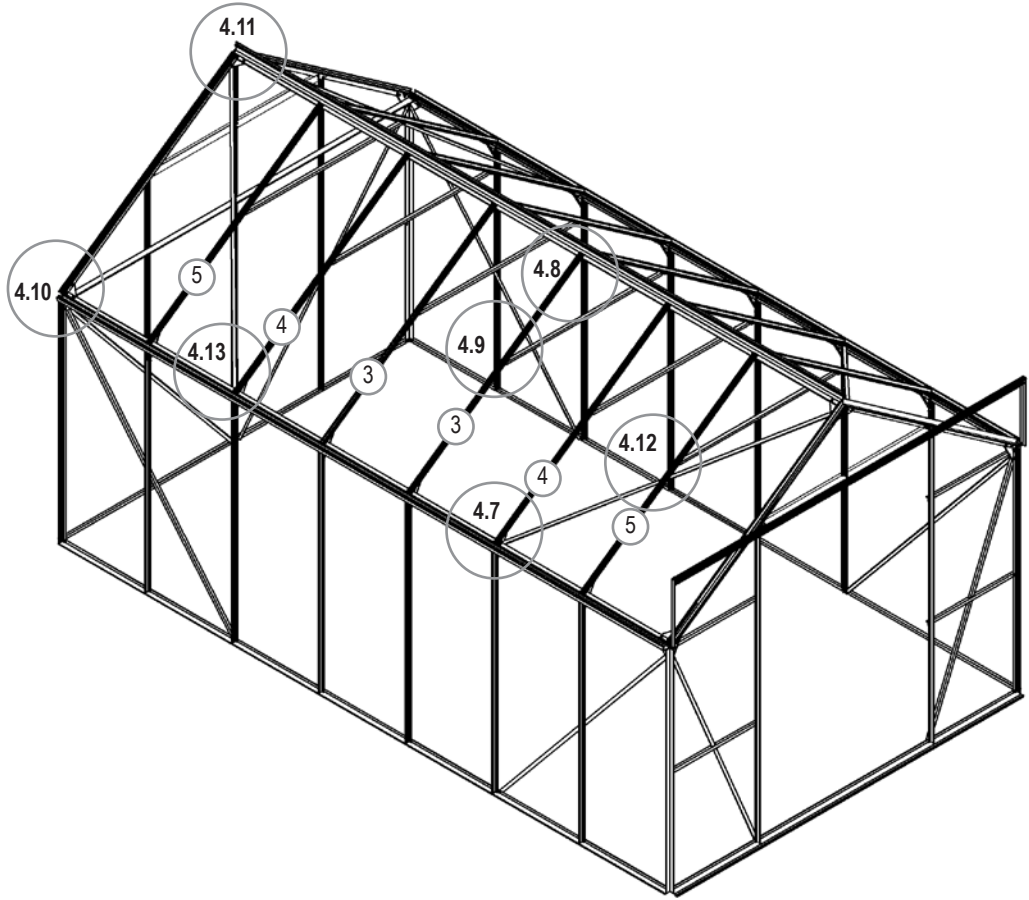


VM0001-UJ

# 4B

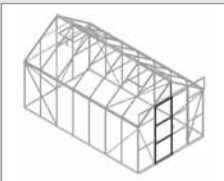


6700	8300	9900	11500
			
1001			
42x	56x	66x	76x
			
1002			
42x	56x	66x	76x
			
1017			
4x	4x	4x	4x
			
1018			
8x	8x	8x	8x
			
2033			
4x	4x	4x	4x
			
2055			
6x	8x	10x	12x
			
2057			
3x	4x	5x	6x



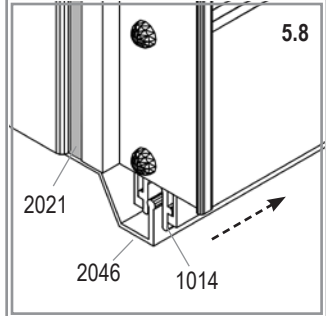
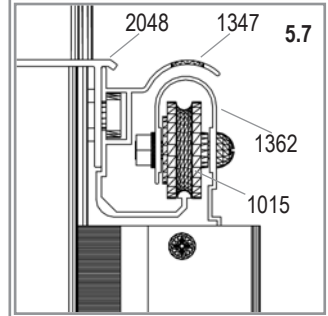
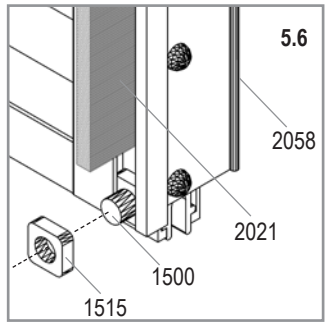
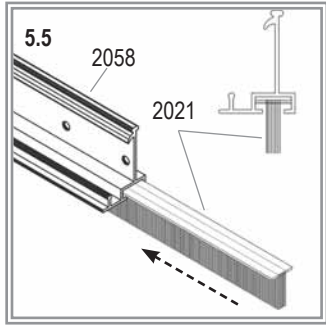
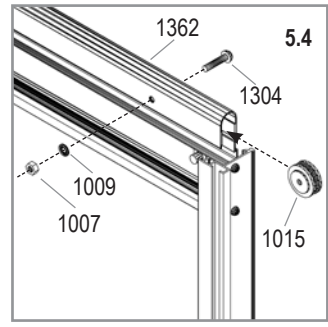
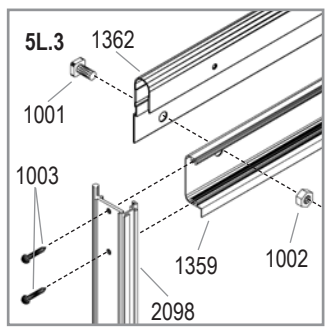
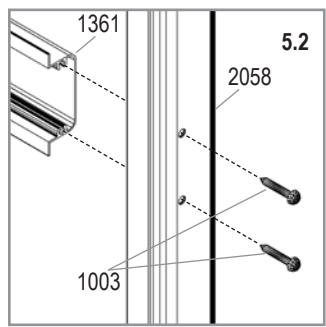
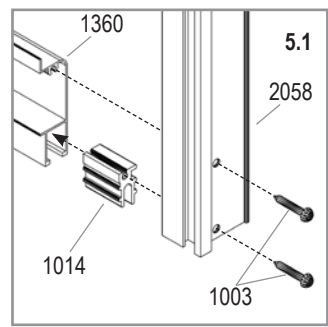
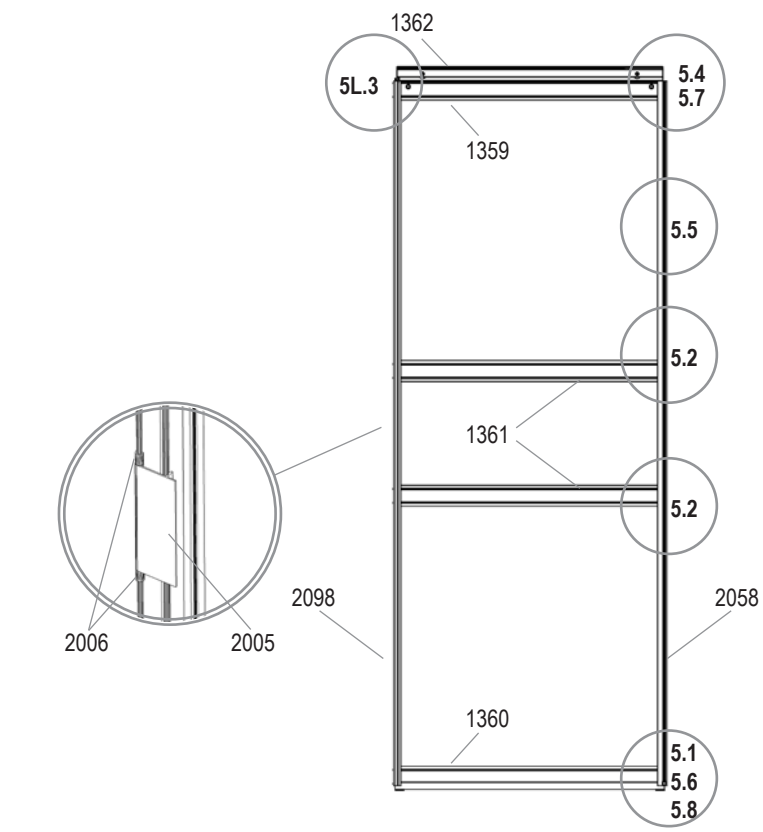
VM0001-UJ

# 5L

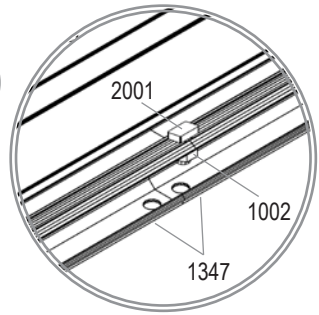
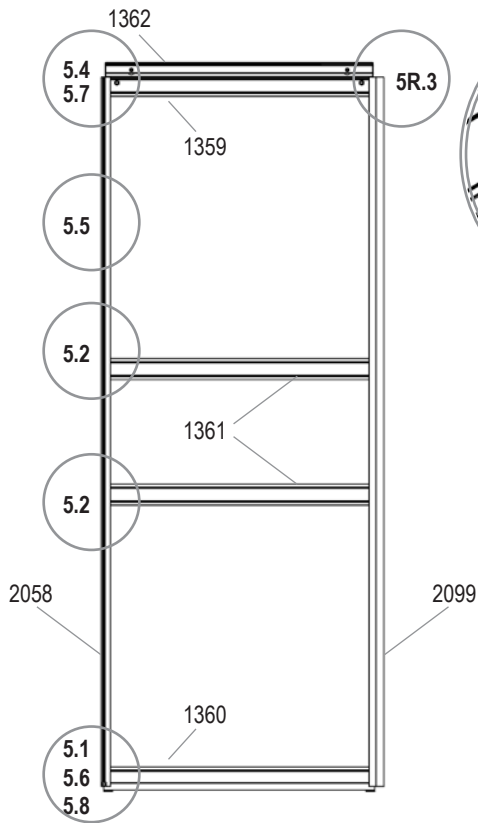
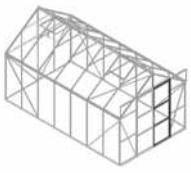


- 1001 2x
- 1002 2x
- 1003 16x
- 1007 2x
- 1009 2x
- 1014 2x
- 1015 2x
- 1304 2x
- 1359 1x
- 1360 1x
- 1361 2x
- 1362 1x
- 1500 1x
- 1515 1x
- 2005 1x
- 2006 2x
- 2021 1x
- 2058 1x
- 2098 1x

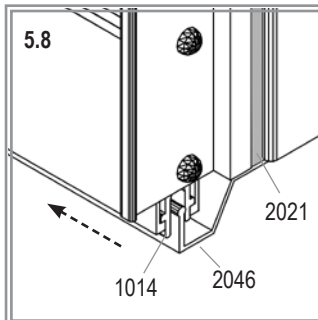
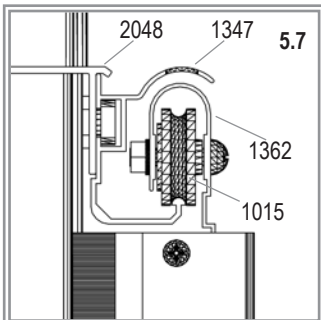
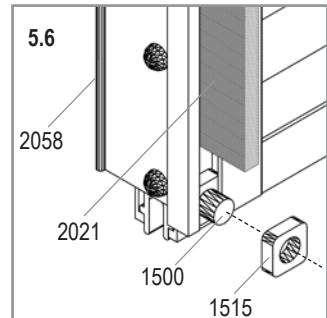
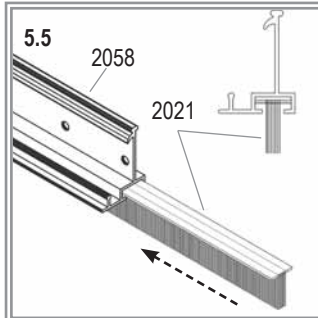
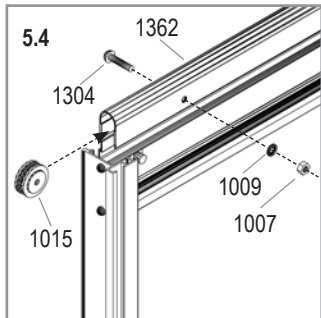
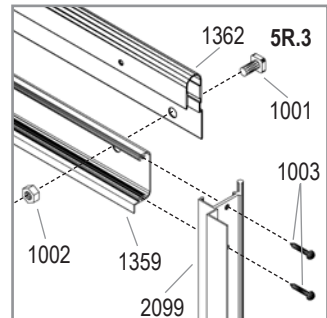
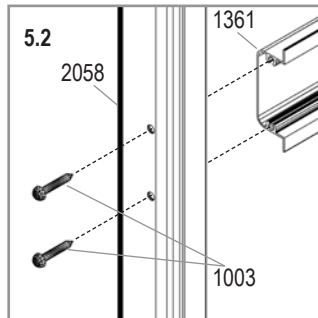
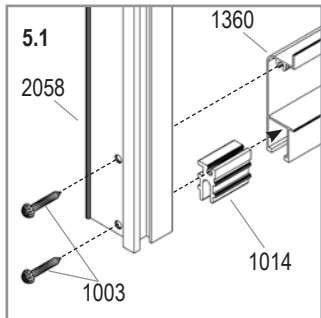
VM0001-UJ



# 5R



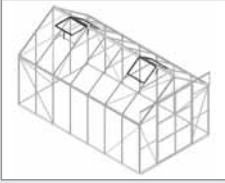
- 1001  
2x
- 1002  
3x
- 1003  
16x
- 1007  
2x
- 1009  
2x
- 1014  
2x
- 1015  
2x
- 1304  
2x
- 1359  
1x
- 1360  
1x
- 1361  
2x
- 1362  
1x
- 1500  
1x
- 1515  
1x
- 2001  
1x
- 2021  
1x
- 2058  
1x
- 2099  
1x



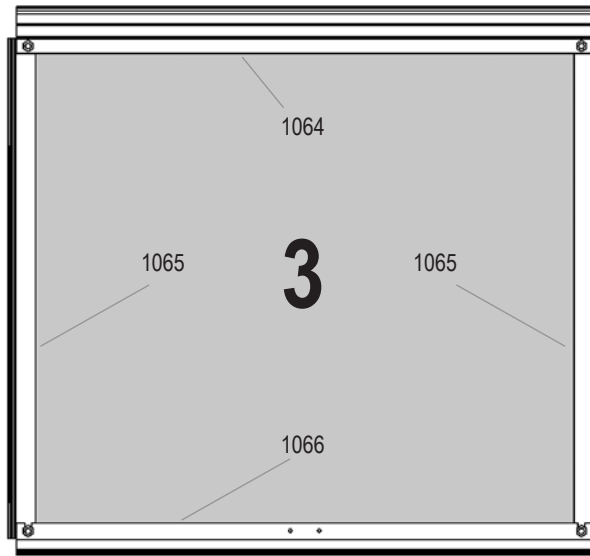
VM0001-UJ



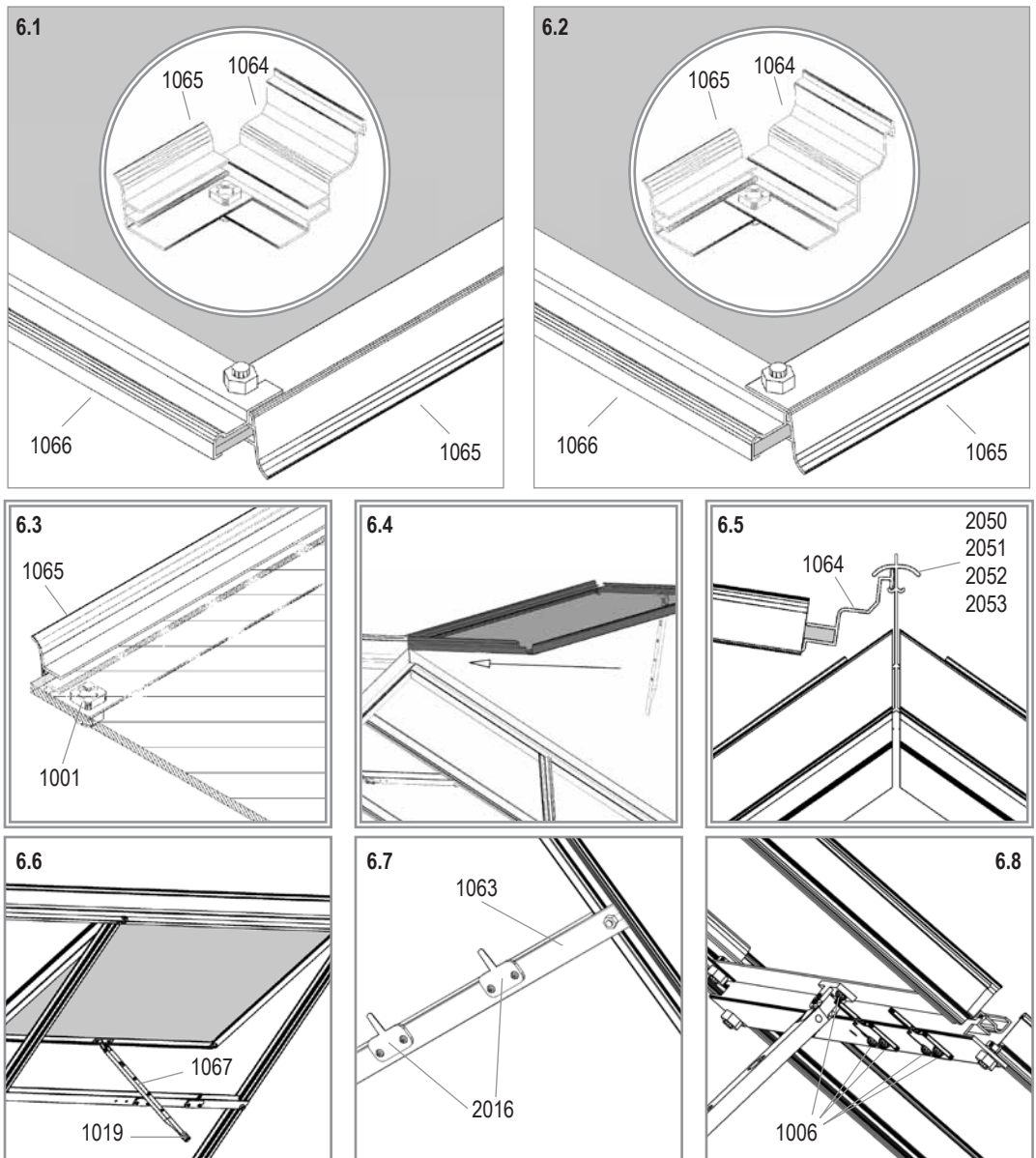
# 6



6700	8300	9900	11500
2x	4x	4x	4x
1001			
4x 2	4x 4	4x 4	4x 4
1002			
4x 2	4x 4	4x 4	4x 4
1006			
6x 2	6x 4	6x 4	6x 4
1019			
1x 2	1x 4	1x 4	1x 4
1063			
1x 2	1x 4	1x 4	1x 4
1064			
1x 2	1x 4	1x 4	1x 4
1065			
2x 2	2x 4	2x 4	2x 4
1066			
1x 2	1x 4	1x 4	1x 4
1067			
1x 2	1x 4	1x 4	1x 4
2016			
2x 2	2x 4	2x 4	2x 4



	Art. No.	mm	6700	8300	9900	11500
3	3679491	600 x 544	2x	4x	4x	4x




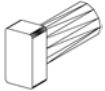




VM0001-UJ

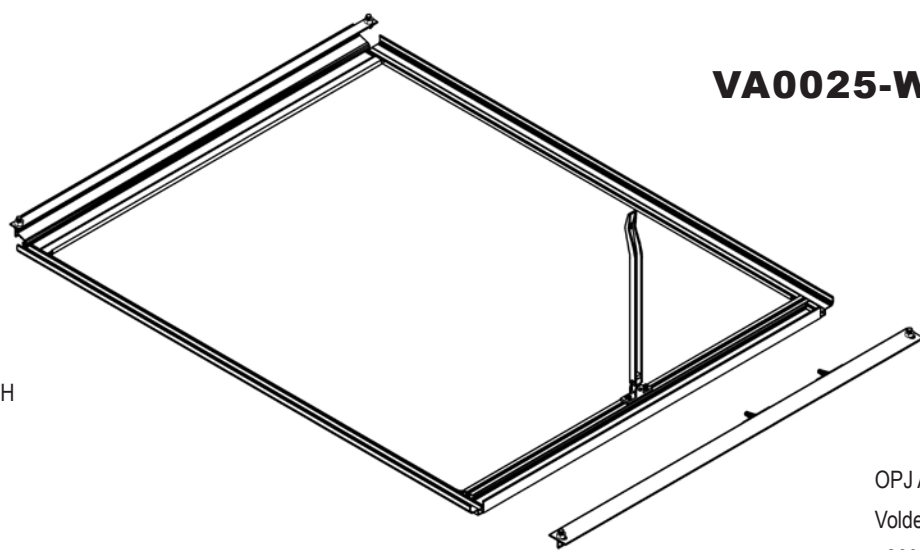
# MONTAGE

## Seitenfenster

(nur bei dem Modell Jupiter enthalten)

Item No.	Part	Size mm	Quantity
1002		M6	4x
1008		3.5 x 19	4x
1067		295	1x
2001		M6 x 12	4x
4247		610	1x
6019		636	1x
6020		806	1x

Item No.	Part	Size mm	Quantity
6021		806	1x
6024		600	1x
6025		600	1x
6034		3000	1x
6056		46	2x
6062		3.9 x 9	6x



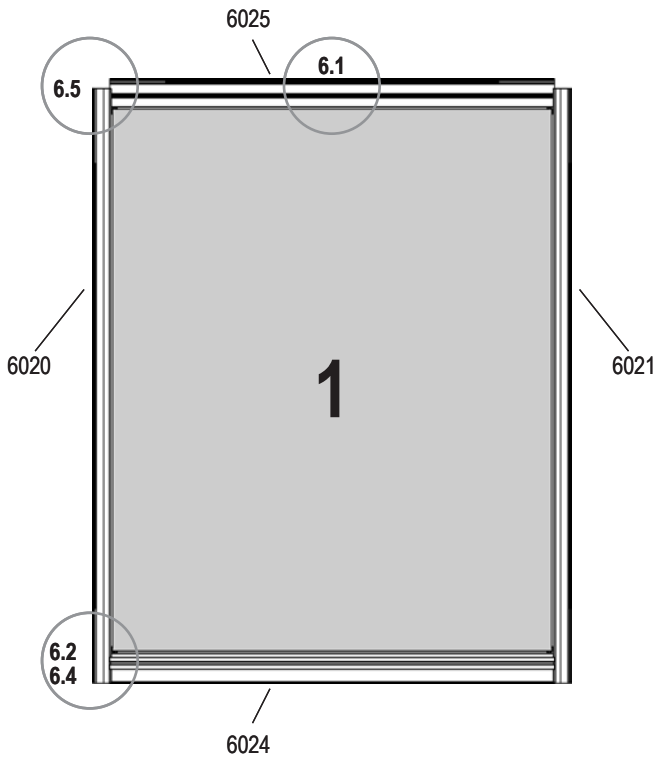
**VA0025-WV**


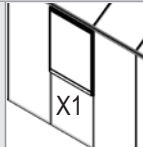
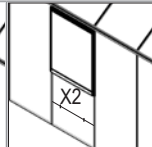
E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH  
 Hoefkerstrasse 30  
 44149 Dortmund  
 Postfach 170163  
 44060 Dortmund  
 Deutschland  
 Tel.: +49 231 941655 0  
 Fax: +49 231 941655 99  
 www.eph-schmidt.de  
 verkauf@eph-schmidt.de

**Vitavia**  
 – makes living grow

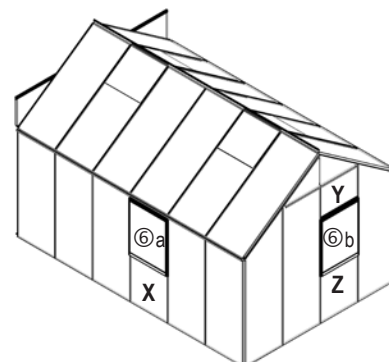
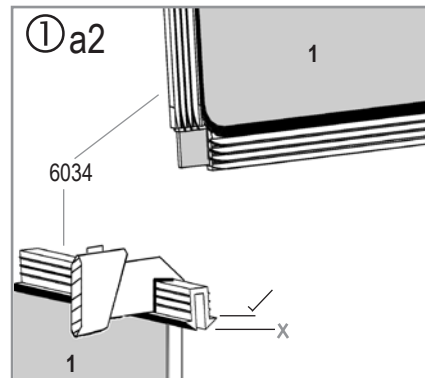
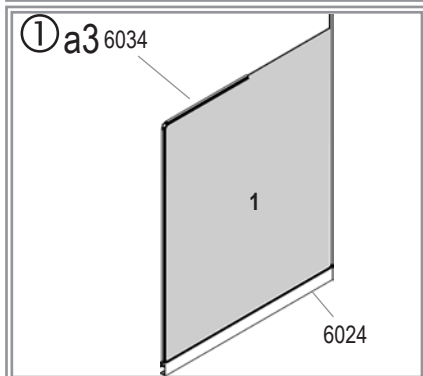
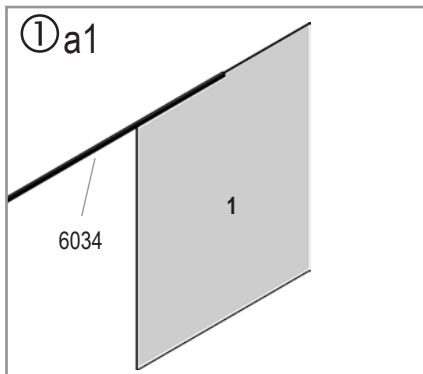
OPJ A/S  
 Volderslevvej 36 A  
 5260 Odense S  
 Danmark  
 Tel.: +45 66 15 10 30  
 Fax: +45 66 15 00 84  
 www.opj.dk  
 opj@opj.dk

# Glass



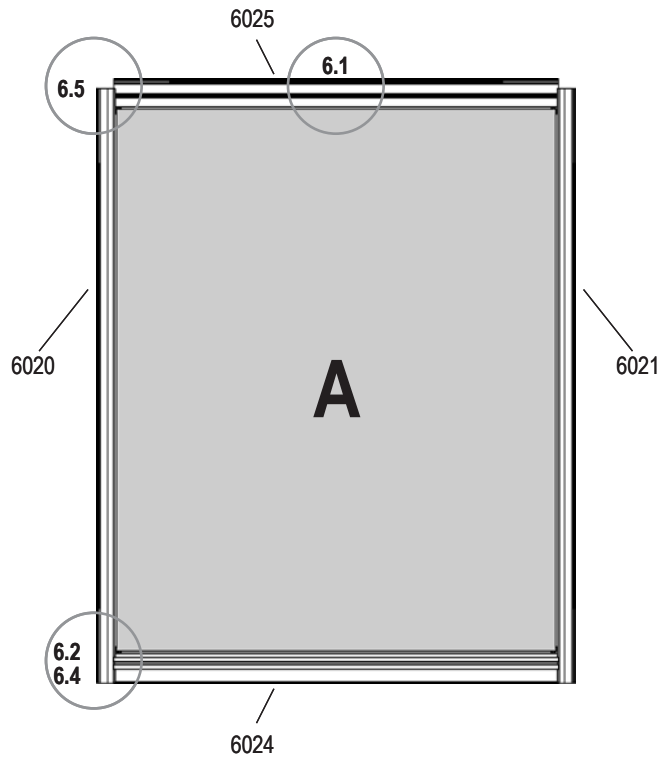
Model	X1	X2
		
<b>VM0005-V, VM0024-V, VM0036-AP, VM0037-AP, VM0047-VS, VM0048-VS</b>	612 x 384 mm (No: 40000698)	-
<b>VM0002-MN VM0011-MN+</b>	612 x 520 mm (No: 40000699)	610 x 76 mm (No: 40000703)
<b>VM0001-UJ, VM0023-S, VM0035-P</b>	612 x 681 mm (No: 40000700)	610 x 184 mm (No: 40000704)
<b>VM0028-I VM0041-F</b>	612 x 834 mm (No: 40000566)	610 x 285 mm (No: 40000705)
<b>VM0038-C</b>	612 x 193 mm (No: 40000701)	-
<b>VM0006-DS VM0008-O</b>	612 x 380 mm (No: 40000702)	-

	No.	3mm	
1	3679591	610 x 750	1x
<b>Total</b>			<b>1x</b>

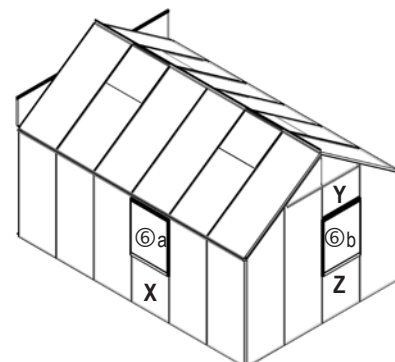
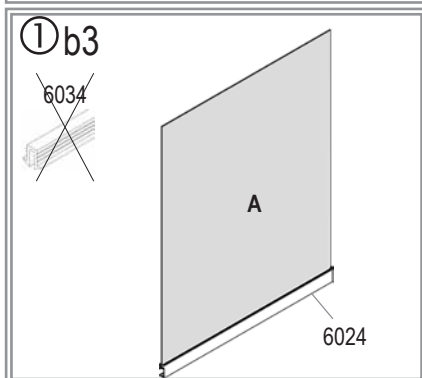
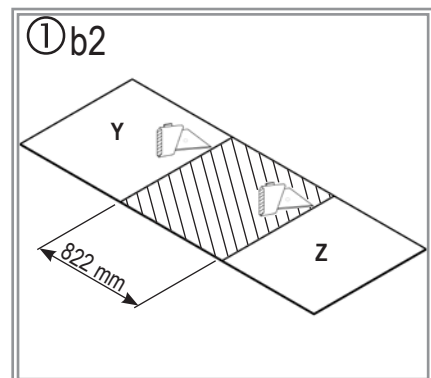
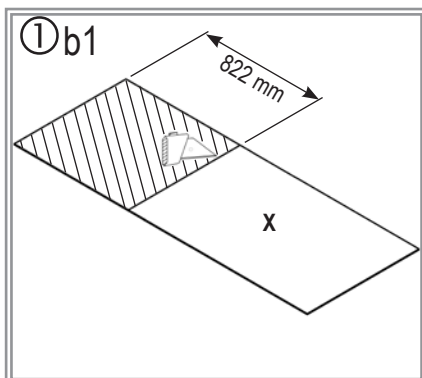


VA0025-WV

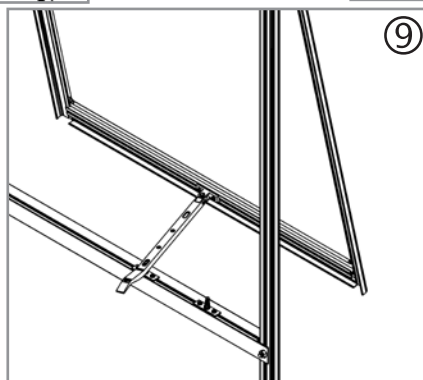
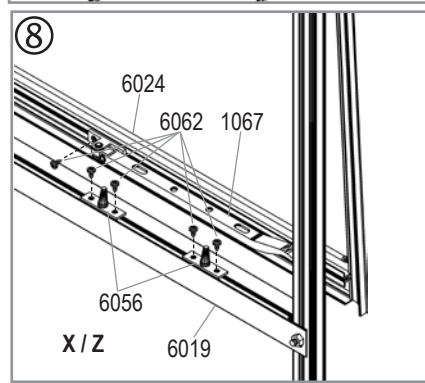
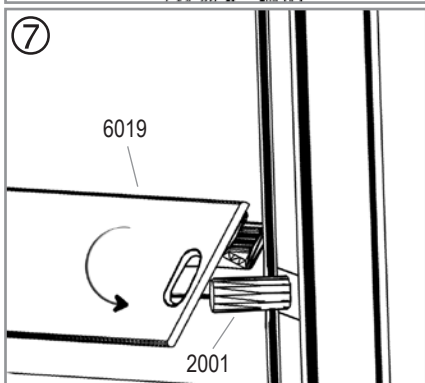
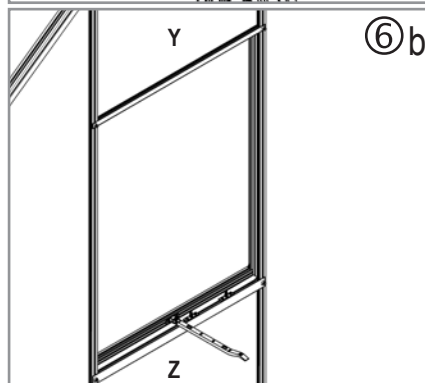
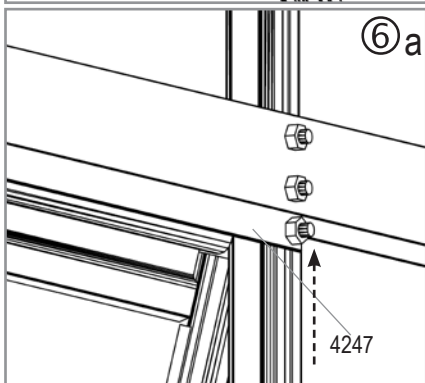
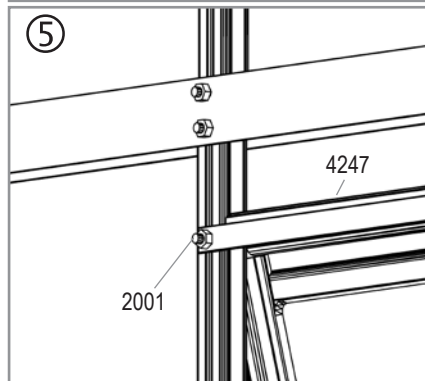
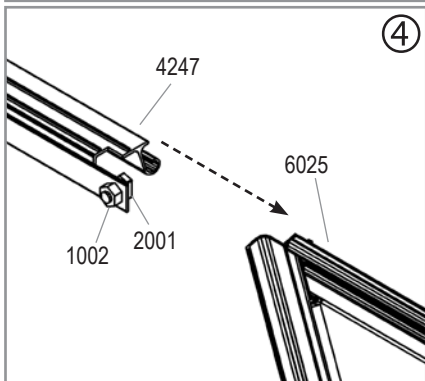
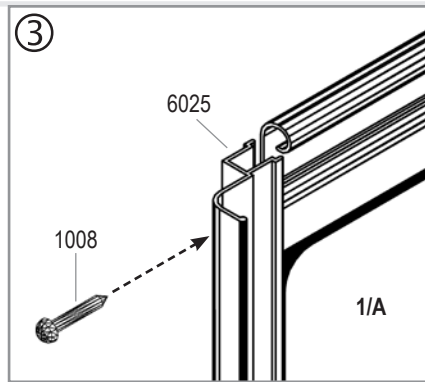
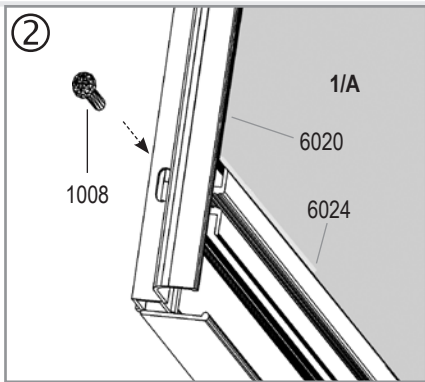
# PC



	No.	6 mm	
A	40000572	610 x 755	1x
Total			1x



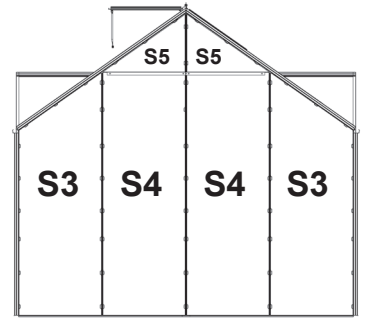
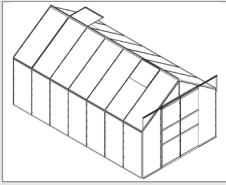
VA0025-WV





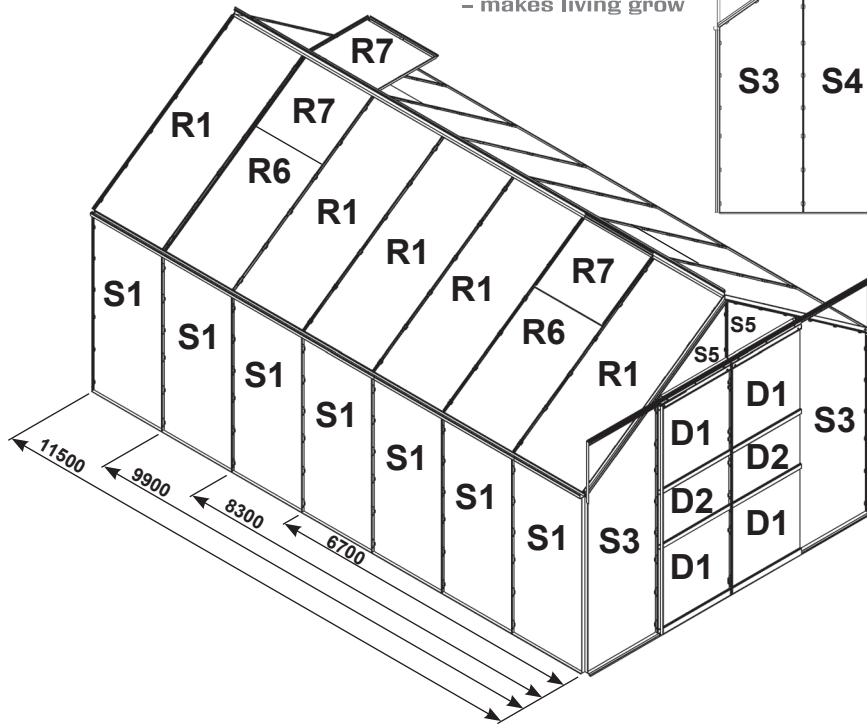
# Verglasungsplan - ESG - Glas

## Glass

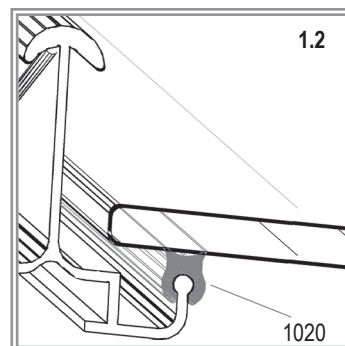
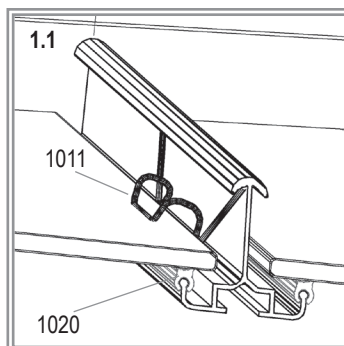
**Vitavia**  
- makes living grow



6700	8300	9900	11500
1011 			
348x	396x	444x	492x
1020 			
1x	1x	1x	1x



	No.	3 mm	6700	8300	9900	11500
D1	3679011	610 x 610	4x	4x	4x	4x
D2	3679141	610 x 540	2x	2x	2x	2x
R1	3678231	612 x 1522	6x	6x	8x	10x
R6	3679681	612 x 982	2x	4x	4x	4x
R7	3679491	600 x 544	2x	4x	4x	4x
S1	3678301	612 x 1506	8x	10x	12x	14x
S3	3678321	612 x 1959/1530	4x	4x	4x	4x
S4	3678331	612 x 1958	2x	2x	2x	2x
S5	3678341	612 x 430/3	4x	4x	4x	4x
Total			34x	40x	44x	48x



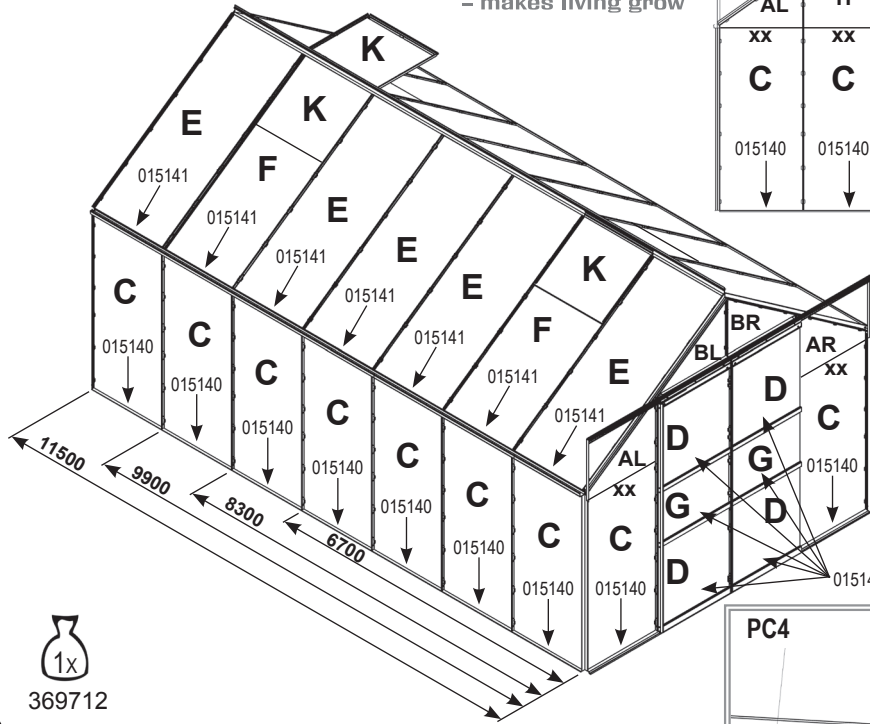
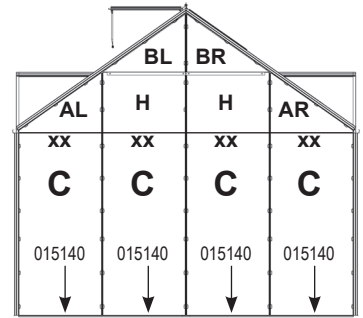
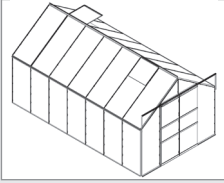
VM0001-UJ

# Verglasungsplan - HKP - Polycarbonat

PC

## Vitavia

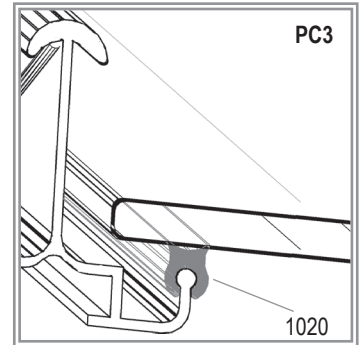
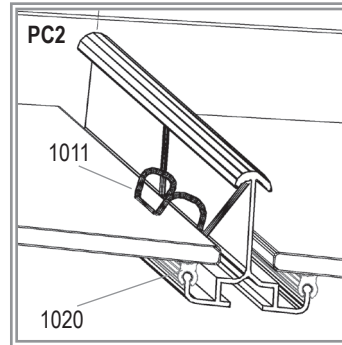
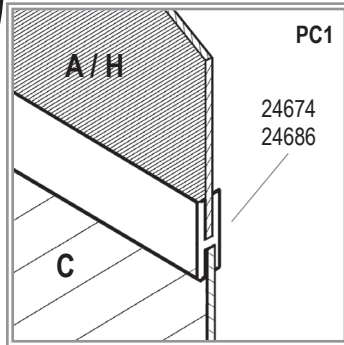
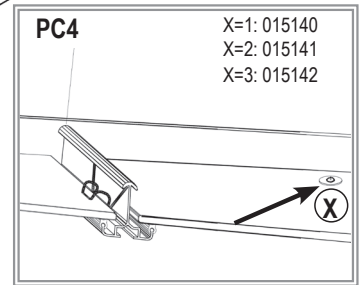
- makes living grow



6700	8300	9900	11500
1011			
328x	368x	416x	464x
1020			
1x	1x	1x	1x

*			
015140 (3.5x19)		14x	16x 18x 20x
015141 (3.5 x 13)		8x	10x 12x 14x
015142 (3.5 x 9.5)		6x	6x 6x 6x 6x
11 / 4		28x	32x 36x 40x
xx (4mm) 24674		6x	6x 6x 6x 6x
xx (6mm) 24686		6x	6x 6x 6x 6x

1x  
369712



	4 mm	6 mm	mm (±3mm)	6700	8300	9900	11500
AL	369860	369930	610 x 25 / 452	2x	2x	2x	2x
AR	369861	369931	610 x 452 / 25	2x	2x	2x	2x
BR	369474R	3694741R	610 x 428 / 2	2x	2x	2x	2x
BL	369474L	3694741L	610 x 2 / 428	2x	2x	2x	2x
C	369471	3694711	610 x 1505	14x	16x	18x	20x
D	369426	3694261	610 x 610	4x	4x	4x	4x
E	3694714	3694716	610 x 1521	6x	6x	8x	10x
F	369478	3694781	610 x 981	2x	4x	4x	4x
G	369481	3694811	610 x 538	2x	2x	2x	2x
H	369862	369932	610 x 445	2x	2x	2x	2x
K	369430	369430 (4mm)	600 x 544	2x	4x	4x	4x
<b>Total</b>				<b>40x</b>	<b>46x</b>	<b>50x</b>	<b>54x</b>
<b>Set 4mm</b>				<b>369209</b>	<b>369210</b>	<b>369211</b>	<b>369212</b>
<b>Set 6mm</b>				<b>369630</b>	<b>369631</b>	<b>369632</b>	<b>369633</b>

URANUS PC
JUPITER PC



## Assembly of Polycarbonate Glazing

Please use protective gloves. Sharp edges and corners can cause injury.

1. Please check that all listed parts are included.
2. **Important!** The UV-resistant side is indicated by the plastic folio and printing at the edge. **This side must face outside.** Remove the folio. **Note!** Completely remove the folio only after the pane has been positioned in the greenhouse. (The panes are cut marginally shorter to allow for expansion in warm conditions)
3. Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (PC2) & (PC3) and cut to length. These are included with the aluminium profiles.
4. Fix the glazing panes in place using the glazing spring clips (1011) (PC2) and note the quantity required on each pane.
5. In order to give the Polycarbonate panes extra stability, it is recommended to connect them to the bottom aluminium profile, in the middle of each pane, with a screw and washer (PC4). To achieve this it is necessary to drill a 2mm hole through the pane and the aluminium profile. The drill is not included.
6. The panes on the sides should be connected with the included H-plastic (24674 (4mm) / 24686 (6mm)). (PC1)



## Montage der Hohlkammerplatten aus Polycarbonat

Benutzen Sie Arbeitshandschuhe. Einige Teile können scharfkantig sein.

1. Bitte überprüfen Sie zuerst, ob die Anzahl der gelieferten Platten der in der Aufstellung genannten Menge entspricht.
2. **Wichtig!** Die UV-beständige Seite wird durch eine Folie und durch einen Aufdruck am Rand markiert. **Diese Seite muß stets nach außen zeigen.** Folie(n) entfernen. **Achtung!** Ziehen Sie die Folie erst ganz ab, nachdem Sie die Platte eingesetzt haben. (Die Hohlkammerplatten sind bewußt etwas kürzer geschnitten, da sich das Material bei Wärme stark ausdehnt).
3. Den Verglasungstreifen (1020) der dem Gewächshaus beilegt, gemäß (PC2) & (PC3) auf die Profile aufziehen.
4. Die Hohlkammerplatten mit den Verglasungsfederklammern (1011) befestigen (PC2) in der Anzahl wie oben gezeigt.
5. Um den Hohlkammerplatten zusätzlich festen Halt zu geben, die Hohlkammerplatten nur unten mittig mit den Gewächshaus-Profilen, wie (PC4), mittels der entsprechenden Schrauben und Unterlegscheiben verschrauben. Hierzu durch die Hohlkammerplatten und die entsprechenden Gewächshaus-Profile mit einem 2mm Bohrer ein Loch bohren. Der Bohrer ist im Lieferumfang nicht enthalten.
6. Die Platten an den Seiten werden mit den mitgelieferten H-Kunststoffschienen (24674 (4mm) / 24686 (6mm)) verbunden. (PC1)



## Vitrage en Polycarbonate

Toujours porter des gants lorsque vous maniez des plaques en polycarbonate.

Les bords tranchants peuvent causer des blessures.



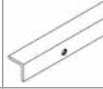




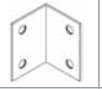



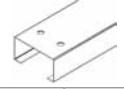
1. Vérifiez que toutes les pièces énumérées dans la liste soient incluses.
2. **Important !** Le côté traité anti-UV est indiqué sur le film plastique de protection. **Ce côté se monte vers l'extérieur.** Oter le film de protection après avoir posé la plaque. (les plaques sont légèrement plus courtes pour la dilatation)
3. Mettre les joints (1020) sur les profilés (PC2) et (PC3) et couper à la longueur. Les joints sont avec les profilés en aluminium.
4. Fixer les plaques avec le nombre de clips (1011) indiqué sur le plan (PC2).
5. Pour assurer une bonne tenue des plaques, il est recommandé de fixer le bas de celles-ci avec une rondelle et une vis dans le profilé aluminium. Il est conseillé de percer les plaques et le profilé en aluminium avec un foret de 2 mm (non fourni) (PC4).
6. Les plaques sur les cotés doivent être connectées avec la baguette en H (24674 (4mm) / 24686 (6mm)). (PC1).

E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH  
Hoefkerstrasse 30  
44149 Dortmund  
Postfach 170163  
44060 Dortmund  
Deutschland  
Tel.: +49 231 941655 0  
Fax: +49 231 941655 99  
www.eph-schmidt.de  
verkauf@eph-schmidt.de

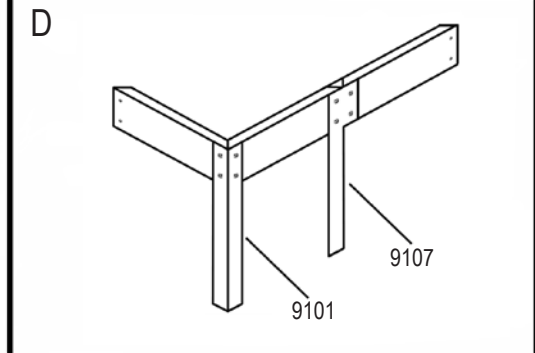
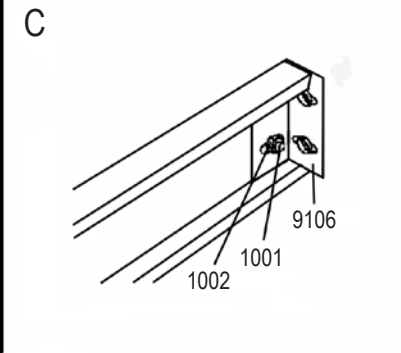
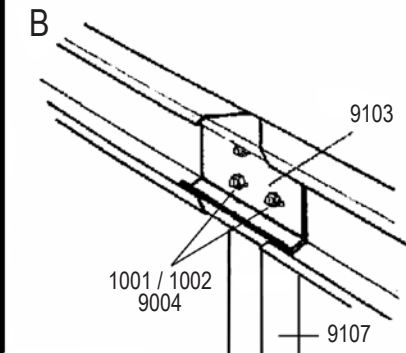
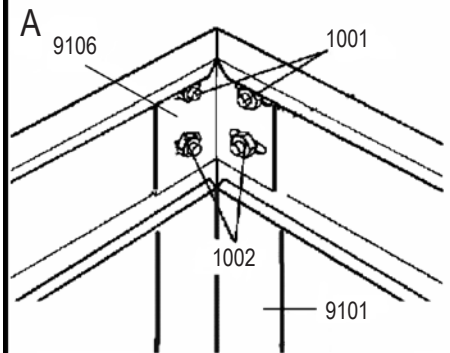
OPJ A/S  
Volderslevvej 36 A  
5260 Odense S  
Danmark  
Tel.: +45 66 15 10 30  
Fax: +45 66 15 00 84  
www.opj.dk  
opj@opj.dk



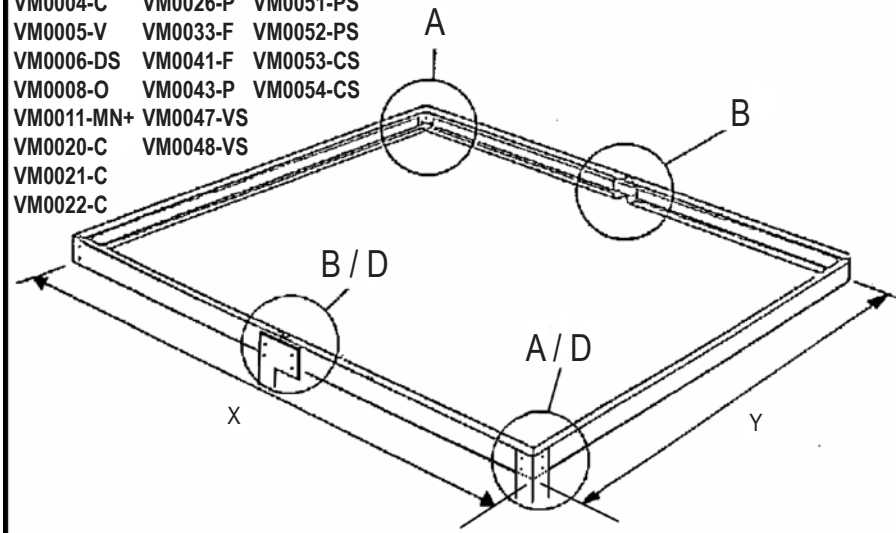
# Montage Fundamentsrahmen (als Zubehör erhältlich!)

MODEL Modell Modèle	SIDE X Seite X Côté X				SIDE Y Seite Y Côté Y				FITTINGS Kleinteile Petites Pièces										
	No.X1	No.X2	X1mm	X2mm	No.Y1	No.Y2	Y1mm	Y2mm											
60 x 30 mm																			
900	1x 9113	-	1300		2x 9111	-	653		12x	12x	-	7x	-	2x	-	4x	-	-	-
1300	1x 9114	-	1922		2x 9111	-	653		12x	12x	-	8x	-	2x	-	4x	-	-	-
1800	2x 9113	-	1300		2x 9113	-	1300		16x	16x	-	12x	-	4x	-	4x	-	-	-
2500	2x 9113	-	1300		2x 9114	-	1922		16x	16x	-	14x	-	4x	-	4x	-	-	-
3000	2x 9115	-	1540		2x 9114	-	1922		16x	16x	-	14x	-	4x	-	4x	-	-	-
3300	1x 9147	1x 9147	1272	1272	2x 9117	-	1279		16x	16x	-	11x	4x	2x	1x	4x	1x	-	-
3800	2x 9114	-	1922		2x 9114	-	1922		16x	16x	-	16x	-	4x	-	4x	-	-	-
4400	2x 9148	2x 9148	1141	1141	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	16x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
5000	2x 9147	2x 9147	1272	1272	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	18x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
5000 DD	2x 9114	-	1922		2x 9147	2x 9147	1272	1272	24x	24x	-	18x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
5200	1x 9147	1x 9147	1272		2x 9141	-	1901		16x	16x	-	13x	4x	2x	1x	4x	1x	-	-
5800	2x 9119	2x 9119	1512	1512	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	18x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
5900	2x 9147	2x 9147	1272	1272	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	18x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
6200	2x 9120	2x 9120	1583	1583	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	20x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
6500	2x 9120	-	1583		2x 9141	-	1901		16x	16x	-	14x	4x	2x	1x	4x	1x	-	-
6700	2x 9147	2x 9147	1272	1272	2x 9147	2x 9147	1272	1272	32x	32x	-	20x	16x	4x	4x	4x	4x	-	-
7300	2x 9126	2x 9126	1883	1883	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	20x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
7500	2x 9121	2x 9121	1894	1894	2x 9114	-	1922		24x	24x	-	22x	8x	4x	2x	4x	2x	-	-
7600	2x 9147	2x 9147	1272	1272	2x 9147	2x 9147	1272	1272	32x	32x	-	20x	16x	4x	4x	4x	4x	-	-
7800	2x 9121	-	1894		2x 9141	-	1901		16x	16x	-	15x	4x	2x	1x	4x	1x	-	-
8300	2x 9120	2x 9120	1583	1583	2x 9147	2x 9147	1272	1272	32x	32x	-	22x	16x	4x	4x	4x	4x	-	-
9900	2x 9121	2x 9121	1894	1894	2x 9147	2x 9147	1272	1272	32x	32x	-	24x	16x	4x	4x	4x	4x	-	-
11500	3x 9149	3x 9149	1470	1470	2x 9147	2x 9147	1272	1272	40x	40x	-	26x	24x	4x	6x	4x	6x	-	-
VM0010-H2L	5x 9125	-	1884		1x 9127	-	1884		28x	28x	1x	24x	-	-	-	-	-	6x	6x
VM0013-HL	6x 9123	-	1264		-	-			24x	24x	-	18x	-	-	-	-	-	6x	6x

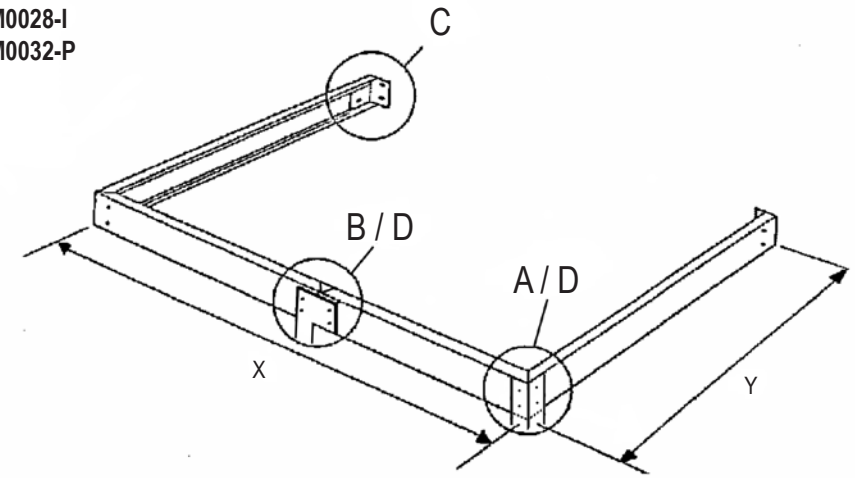
VB-B60S



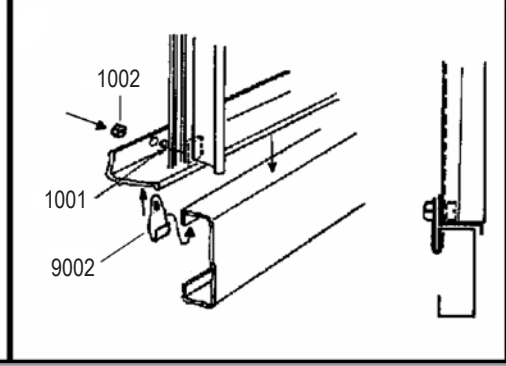
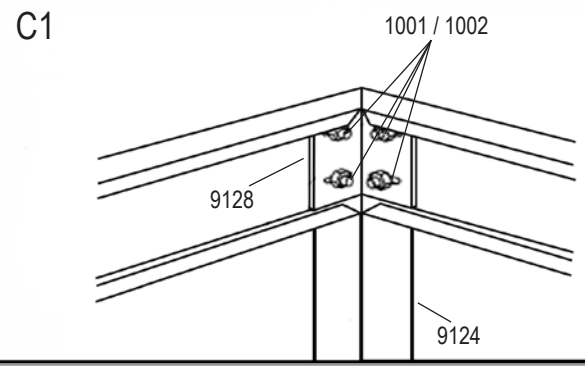
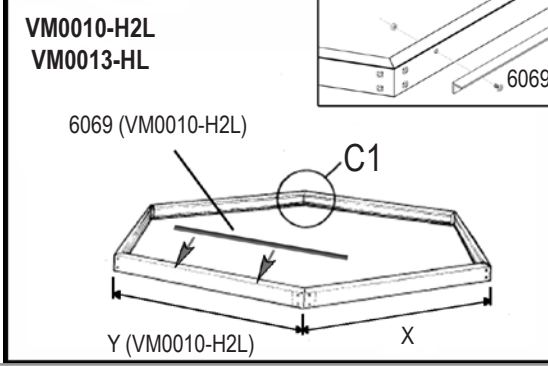
- VM0001-UJ VM0024-V VM0049-CS
- VM0002-MN VM0025-C VM0050-CS
- VM0004-C VM0026-P VM0051-PS
- VM0005-V VM0033-F VM0052-PS
- VM0006-DS VM0041-F VM0053-CS
- VM0008-O VM0043-P VM0054-CS
- VM0011-MN+ VM0047-VS
- VM0020-C VM0048-VS
- VM0021-C
- VM0022-C



- VM0003-I
- VM0007-I
- VM0028-I
- VM0032-P



- VM0010-H2L
- VM0013-HL



**EN:** The site must be level and very firm. Each side and corner of the base needs to be securely anchored to the ground. If the site is paved, drill through the base into the paving and fix with screws and plugs (not supplied). On soil, ensure ground is well compacted and set the anchors (9101, 9107 & 9124) into pockets of concrete. Use clips (9002) to connect the corners, sides and ends of the Greenhouse with the base. On very exposed sites, drill sills and steel base, avoiding polycarbonate / glass, and secure with nuts and bolts (not supplied).

**DE:** Der Untergrund muß eben und fest sein. Alle Seitenteile und die Ecken müssen fest mit dem Untergrund verankert sein. Ist der Untergrund befestigt, dann bohren Sie durch das Fundament in den befestigten Untergrund, setzen Dübel in den Untergrund und verschrauben Fundament und Untergrund miteinander. Schrauben und Dübel werden nicht mitgeliefert. Bei gewachsenem Boden achten Sie bitte darauf, daß der Untergrund sehr fest ist. Setzen Sie die Bodenanker (9101, 9107 & 9124) in Betontaschen. Verbinden Sie die Alu-Verglasungstreben und das Fundament mit den Fundamentklammern (9002). Falls das Gewächshaus an einer sehr windigen und ungeschützten Stelle aufgebaut werden muß, dann durchbohren Sie die Grundprofile und das Stahlfundament und verschrauben Sie beides mit Schrauben und Muttern miteinander. Diese Schrauben und Muttern werden nicht mitgeliefert.

**FR:** Le site choisi doit être de NIVEAU et FERME. Chaque coté et chaque coin de votre base doit être fixé au sol. Si le site choisi est dur, percer le bas de la base et le ciment (ou autre) et fixée la avec vis et chevilles (non fournies). Si vous la positionnez sur la terre, compacter celle-ci et utiliser les ancrés (9101, 9107 & 9124) dans des plots de béton. Utiliser le équerres (9002) sur les cotés et aux parties intermédiaires de la serre. En cas d'une exposition au vent très fort, percer le seuil de votre serre et le seuil de la base et relier ces deux éléments avec boulons et écrous (non fournis). Faites en sorte que le perçage ne gêne pas le positionnement des vitres.

**NL:** De ondergrond moet vlak en stevig zijn. Alle zijdelen en de hoeken moeten vast met de ondergrond zijn verankerd. Wanneer de ondergrond bevestigd is, boort u door het fundament in de bevestigde ondergrond, plaatst pluggen in de ondergrond en verschroeft fundament en ondergrond met elkaar. Schroeven en pluggen worden niet meegeleverd. Bij een natuurlijke bodem moet u erop letten, dat de ondergrond erg stevig is. Plaats de bodemankers (9101, 9107 en 9124) in betonbakken. Verbind de aluminium glasstutten en het fundament met de fundamenterklemmen (9002). Indien de kas op een zeer winderige en onbeschutte plaats moet worden opgebouwd, boort u door het basisprofiel en het stalen fundament en verschroeft u beiden met schroeven en moeren met elkaar. Deze schroeven en moeren worden niet meegeleverd.

**DA:** Grunden skal være plan og meget fast. Hvert hjørne af sokkelen skal forankres til jorden. Hvis grunden er brolagt, bor igennem bundprofilen ned i brobelægningen og fastgør med skruer og rawplugs (ej leveret). På jord skal man sørge for, at grunden er meget fast og sætte ankrene (9101, 9107 & 9124) ned i fordybningerne af cement. Brug clips (9002) i siden og enden af mellemliggende samlinger på drivhuset og på siden af hjørnesamlingerne. På meget udsatte steder anbefaler vi, at man borer hul i bundskinnen og stålsokkelen, og fastgør med bolte og møtrikker (ej medleveret).

**SV:** Uppställningsplatsen måste vara i våg och hårt packad. Varje sida och hörnen på fundamentet måste förankras i marken. Om grunden är murad eller gjuten, borra genom bottenprofilen ner i grunden och fäst med skruv och pluggar (ingår ej). På mark gjutes plintar där ankarna (9101, 9107 & 9124) gjutes in. Använd clipsen (9002) att fästa växthuset på sidorna, vid hörnen och vid skarvarna. På utsatta ställen rekommenderas att borra hål genom växthusets bottenprofil genom fundamentet och skruva ihop med bult och muter (ingår ej).

**NO:** Området hvor veksthuset skal settes opp må være i vater samt at underlaget skal være fast. Sidene og hjørnene på stålsokkelen skal festes til grunnen med jordspyed. Dersom underlaget består av heller, leca eller impregnert plank må du bore hull i sokkelen og inn i underlaget, for deretter å feste med skruer og pluggar. Dersom du setter stålsokkelen direkte på bakken må du forsikre deg om at underlaget er kompakt. Jordspydene (9101, 9107 & 9124) støpes inn i betong. Benytt klips (9002) på sidene ved skjøtene og ved hjørnene for å feste veksthuset til sokkelen. Dersom veksthuset settes opp på et væghardt sted anbefaler vi å bore hull i svelle på veksthuset og i sokkelen for deretter å sikre det med skrue og mutter (medfølger ikke).

**FI:** Pohjan tulee olla tasainen ja tukva. Sokkelin jokainen sivu ja kulma pitää kiinnittää pitävästi alustaansa. Jos pystytyspaikka on päällystetty, poraa sokkelin läpi kiinnitysreiät, ja kiinnitä se ruuvein ja nyolontulpin (ei mukana). Jos pystytyspaikkaa ei ole päällystetty, tampaa maa tiiviiksi ja pystytä ankkuri (9101, 9107 & 9124) kuopiin, jotka lopuksi täytetään sementillä. Käytä kiinnittimiä (9002) sivuilla, ja välilistojen liitoskohdissa ja jokaisen kulmaliitoksen sivuilla. Jos pystytyspaikka on kovin avoin ja tuulinen, poraa kiinnitysreiät ja kiinnitä sokkeli ja kynnyksilistat toisiinsa pultein ja mutterein (ei mukana).

**IT:** Il terreno deve essere piano e solido. Tutti gli elementi laterali e gli angoli devono essere saldamente ancorati al suolo. Se il pavimento è fissato, praticare dei fori nelle fondamenta del suolo pavimentato, inserire dei tasselli nel pavimento e avvitare le fondamenta e il terreno. Le viti e i tasselli non sono inclusi nella fornitura. Assicurarsi nei pavimenti incerti che il suolo sia solido. Inserire i tiranti di ancoraggio (9101, 9107 e 9124) nelle tasche di cemento. Collegare le traverse in alluminio della vetratura e le fondamenta con le graffe (9002). Se la serra viene installata in un luogo molto ventoso e non protetto, si consiglia di perforare i profili di base e le fondamenta d'acciaio e avvitarli entrambi tra di loro per mezzo delle viti e dei dadi. Le viti e i dadi non sono inclusi nella fornitura.

**PL:** Podłoże musi być płaskie i twarde. Każdy bok i róg podstawy musi zostać bezpiecznie zakotwiony do ziemi. Jeśli podłoże to bruk należy przewiercić podstawę i bruk w celu przykręcenia jej za pomocą śrub i kołków (nie ma w zestawie). Upewnij się, że ziemia jest dobrze ubita i wprowadź kotwy (9101, 9107 & 9124) do kieszeni z betonem. Użyj zacisków (9002) żeby połączyć rogi, boki i końce szklarni z bazą. Na stronach bardzo odsłoniętych wydrąż dziury w progach i bazy, omijając poliwęglan / szkło i zabezpiecz za pomocą nakrętek i śrub. (nie ma w zestawie).



# Gartenshop-Hartmann

Das online Fachgeschäft

FINKENWEG 14  
85391 ALLERSHAUSEN

Service: +49 (0) 8166 991612

Email: [service@gartenshop-hartmann.de](mailto:service@gartenshop-hartmann.de)

Web: [www.gartenshop-hartmann.de](http://www.gartenshop-hartmann.de)

E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH

Hoefkerstrasse 30

44149 Dortmund

Postfach 170163

44060 Dortmund

Deutschland

Tel.: +49 231 941655 0

Fax: +49 231 941655 99

[www.eph-schmidt.de](http://www.eph-schmidt.de)

[verkauf@eph-schmidt.de](mailto:verkauf@eph-schmidt.de)